Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 130

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 8. Juni 1971
Berne, mardi 8 juin 1971

1395

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 130

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℗ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℗ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℗ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℗ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 130 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Fonds Suisse de Placements Immobliers Trustfonds Tranche III, en liquidation.

Amala AG, in Basel.

Stiffler & Bürke AG in Liquidation, Chur.

Acumos AG, Zug.

Rulasa AG, Zug.

Trans-Elastic GmbH, Zug.

Dia-Reklame AG, Kirchgasse 32, Zürich.

Gawina AG, Gawina SA, Gawina Inc., in Basel.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 251734 - 251793.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Besuch des sowjetischen Ausshandelsministers. – Visite du Ministre soviétique du commerce extérieur.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St.Gallen, Graubünden.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Mark AG, Maschinenfabrik, in Dietikon (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1971, S. 1348). Richtiger Wortlaut der Firma: **Merk AG, Maschinenfabrik.**

26. Mai 1971. Buchdruckerei usw.
Marrer & Hutter AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1970, S. 476), Betrieb einer Buchdruckerei usw. Der bis auf weiteres erfolgte Entzug der Vertretungsbefugnis von Walter Urs Christen und die Einsetzung von Max Affolter als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1970, S. 322, und Nr. 51 vom 3. 3. 1970, S. 476) sind damit dahingefallen, dass die Gesellschaft aus dem Konkursaufschubverfahren (Art. 725, Abs. 4, OR), in das sie vom Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich einbezogen worden war und in welchem dieser jene Massnahmen getroffen hatte, am 4. 3. 1971 entlassen wurde. Somit ist die Unterschrift von Max Affolter erloschen; er ist auch nicht mehr Geschäftsführer. Infolge Rücktritts von Walter Urs Christen ist dieser aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und ist seine Vertretungsbefugnis, deren vorläufiger Entzug durch den Richter, wie gesagt, dahingefallen war, definitiv erloschen.

27. Mai 1971. Verpackungsmaterialien.
Fixpack AG (Fixpack SA) (Fixpack Ltd), bisher in Baden (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1967, S. 3389). Statuten, ursprünglich vom 26. 9. 1967, am 12. 3. 1971 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Falkenstrasse 23 in Zürich 1 (bei der Dr. Keller & Leuzinger Treuhand AG). Zweck: Handel mit und Herstellung von Verpackungsmaterialien aller Arten. Die Gesellschaft kann sich an Gesellschaften mit gleichen oder ähnlichen Zwecken beteiligen, kann Grundstücke erwerben, veräussern und belasten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Adolf Keller, von Reute AR, in Oberrohrdorf.

27. Mai 1971. Maschinen, Maschinenbestandteile.
Lithotrade AG (Lithotrade SA) (Lithotrade Ltd.), bisher in Zug (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 959). Statuten, ursprünglich vom 20. 3. 1971, geändert am 21. 4. 1971. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Röntgenstrasse 16, Zürich 5. Grundkapital: Fr. 100 000, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf mit Fr. 50 000 liberiert. Zweck: Handel mit Maschinen und Maschinenbestandteilen, Erbringung von Serviceleistungen aller Art und technische Beratung vor allem auf dem Gebiete des Flachdruckes. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Battista Corti sen., von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident und Delegierter, und Paul Broglie, von Wittnau, in Opfikon, beide mit Einzelunterschrift.

27. Mai 1971. Patente, Maschinen usw.
Technoplastic AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1970, S. 263), Ankauf und Verwertung von Verfahren und Patenten und Handel mit Maschinen usw. Die Unterschrift von Paul Bredo ist erloschen.

27. Mai 1971.
Nah- und Fernhandels AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1970, S. 2117), Handel mit Waren aller Art usw. Unterschrift von Vénite Tuggener-Bias erloschen. Dr. Ernst H. Egli, Präsident des VR (Verwaltungsrat), und Hans Tuggener, Mitglied des VR, führen nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit Ernst F. Egli, Delegierter des VR, der seinerseits weiter Einzelunterschrift führt.

27. Mai 1971.
Anglo-Continental Reise A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1971, S. 397), Betrieb eines Reisebüros usw. Marcel Wild ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Johann Winter, von Erlenbach ZH, in Zürich.

27. Mai 1971.
Amincor Bank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1970, S. 2504). Paul Günthardt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Josef Hermann Ammann sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Kurt Thalberg, von Büttenhardt, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Alfred Bannwart, von Luzern, in Zürich. Neue Adresse: Stockerstrasse 38 in Zürich 2.

27. Mai 1971. Buchhaltungen usw.
Fidusa A.G. Winterthur, in Winterthur 4 (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1967, S. 1570), Mandate und Funktionen, die zum Tätigkeitskreis eines Buchhaltungsbüros gehören usw. Die Prokura von Martha Leinauer ist erloschen.

27. Mai 1971. Vertrieb von Buchhaltungssystem usw.
ACT AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1969, S. 2391), Vertrieb des ACT-Buchungssystems usw. Eduard Gürber, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, ist nun auch Bürger von Zürich, er wohnt nun in Zürich. Neue Adresse: Heinrichstrasse 147 in Zürich 5 (eigene Adresse).

27. Mai 1971. Liegenschaften usw.
Cericasa S.A., in Zürich 7 (SHAB Nr 79 vom 5. 4. 1971, S. 800), Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. Dr. Lorenzo Gilardoni ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift ist Karl Wattenhofer, von Wangen SZ und Zürich, in Zürich.

27. Mai 1971.
Imotrag Treuhand & Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1970, S. 486), An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. Charles Caminada ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans Bösch, von Krummenau, in Zürich.

27. Mai 1971.
Brunau-Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1968, S. 631), Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten usw. Walter M. Gattiker aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Jürg Wipf, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Hans Rudolf Schiller, von Zürich, in Jona.

27. Mai 1971.
Landw. Genossenschaft Gr.-Andelfingen, in Andelfingen (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1969, S. 1909) Die Generalversammlung vom 29. 5. 1970 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Andelfingen.** Die Genossenschaft bezweckt die wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder, fördert die Landwirtschaft und wahrt die Interessen der Konsumenten. Die Statuten enthalten nähere Bestimmungen darüber, wie dieser Zweck insbesondere zu erreichen gesucht wird. Die Nachschusspflicht ist aufgehoben worden. Die Statutenbestimmung über die Mitteilungen an die Mitglieder ist neu gefasst worden; sie ist jedoch nicht mehr einzutragen. Der Vorstand besteht aus fünf bis sieben Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Geschäftsführer führt Einzelunterschrift. Dieter Bischoff, von Weinfelden, in Andelfingen, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben und führt Kollektivunterschrift im vorerwähnten Sinne. Julius Schmid, bisher Verwalter, ist nun Geschäftsführer. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

27. Mai 1971.
Union der Seifen- und Waschmittelfabrikanten der Schweiz USS, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2778). Die Unterschrift von Dr. Alfred G. Oetiker ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Kurt Gehri, von Genf und Seedorf BE, in Zürich.

27. Mai 1971.
Arnold Brunner's Erben, Tiefbauunternehmung, Zürich, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1966, S. 575). Die Prokura von Eugen Zilioli ist erloschen.

27. Mai 1971.
Litho-Atelier Rüesch, in Hüttikon, Bergstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Rüesch, von Gaiserwald SG, in Hüttikon. Sylvia Rüesch, von Gaiserwald, in Hüttikon, ist Einzelunterschrift erteilt. Erstellung von Reproduktionen im Lithographie-, Offset- und Siebdruckverfahren.

27. Mai 1971.
Auto-Garage & -Elektrowerkstatt «Star», L. Lucatini, in Wallisellen, Bubentalstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Leonardo Lucatini, italienischer Staatsangehöriger, in Volketswil. Betrieb einer Autogarage und einer Elektrowerkstätte für Automobile; Uebernahme von Vertretungen in Automobilen, insbesondere der Marken Fiat und Alfa Romeo.

27. Mai 1971. Lüftungsanlagen usw.
K. Marthaler, in Gossau. Inhaber dieser Firma ist Kurt Marthaler, von Pfäffikon ZH, in Gossau ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Doris Marthaler, von Pfäffikon ZH, in Gossau ZH. Montage von Lüftungsanlagen und Eternitschächten. Grüt bei Wetzikon, Grünau Nr. 13.

27. Mai 1971.
Weltifurrer Internationale Transport-Aktiengesellschaft «WITAG», in Zürich 1 (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1971, S. 201). Die Statuten wurden am 12. 5. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 3000 neuen Namenaktien zu Fr. 250 wurde das Grundkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht. Es zerfällt in 1000 Namenaktien zu Fr. 750 und 3000 Namenaktien zu Fr. 250 und ist voll liberiert. Schon bestehende besondere Vorteile in Bezug auf den Erwerb von Bezugsrechten und von bereits ausgegebenen Aktien sind zum Teil präzisiert und zugleich ist der Kreis der Begünstigten erweitert worden, alles gemäss näheren Angaben der Statuten. VR (Verwaltungsrat): nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Robert Bühler infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Prof. Dr. Rudolf von Albertini, nun in Paspels GR, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

27. Mai 1971.
Wohnbaugenossenschaft Bundespersonal Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1963, S. 1792). Der Präsident Paul Mutti ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident gewählt: Hans Marti, von Grossaffoltern, in Lyss (bisher Sekretär). Als neuer Sekretär wurde gewählt: Kurt Berger, von Sennwald SG, in Lyss (neu). Hans Marti und Kurt Berger zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

26. Mai 1971. Kolonialwaren, Bonneterie, Mercerie.
P. Mäder, in Zimmerwald. Inhaber der Firma ist Paul Mäder, von Mühleberg, in Zimmerwald. Die Firma erteilt Einzelprokura an Lydia Mäder-Hänni. Handel mit Kolonialwaren, Bonneterie und Mercerie.

26. Mai 1971.
Meier Bautenschutz AG, in Kehrsatz (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2934). Durch Urteil vom 27. April hat der Gerichtspräsident von Seftigen als Konkursrichter über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Bureau Bern

Berichtigung.
Tanner AG, in Bern, Betrieb einer Mähdrescherei usw. (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1971, S. 1086). Die Löschung von Amtes wegen erfolgte wegen Sitzverlegung nach Etzgen (nicht nach Lengnau AG).

26. Mai 1971.
Benteli AG Buchdruckerei & Verlag, in Bern-Bümpliz (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1970, S. 2879). Dr. Ernst Feisst und Erika Meyer-Benteli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie waren nicht zeichnungsberechtigt. Neues Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung, ist Dr. Herbert Carnes, Bürger der USA, in Bern-Bümpliz. Die Prokuren von Wilhelm Jost, Otto Klug-Von Ow und Ernst Gilgen sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Kurt Barth, von Radelfingen, in Bern; Hans-Rudolf Brun, von Ohmstal, in Bern; Hans Jutzi, von Rüderswil, in Wabern, Gemeinde Köniz.

26. Mai 1971. Publikationen.
W. Weishaupt, in Bern, Vertrieb der Montana-Publikationen (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1967, S. 3852). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Boltigen (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1971, S. 946) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

26. Mai 1971. Metallbau usw.
Hartmann & Co. AG, Zweigniederlassung in Bern. Metallbau und Rolladenfabrikation usw. (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1968, S. 1403), mit Hauptsitz in Biel. Dr. Arthur Döbeli, von Fahrwangen, in Schönenwerd, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor Josef Sidler ist in den Verwaltungsrat gewählt worden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt neu Theo Muntwyler, von Oftringen, in Solothurn.

27. Mai 1971.
Schule für Computerpersonal Fankhauser & Co., in Bern. Klaus Fankhauser, von Trub, in Stuckishaus, Gemeinde Kirchlindach und Erika H. Reber, mit Zustimmung ihres Ehemannes Urs Reber, beide von Schangnau i. E., in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1971 beginnen wird. Ausbildung von Computerpersonal. Kursaalstrasse 6.

27. Mai 1971. Finanzanlagen usw.
Serafin AG, in Bern. Mit Statuten vom 17. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung von Finanzanlagen, Erwerb und Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten und damit zusammenhängende Geschäfte. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört an: Adolf Laub, von Basel und Oberwil BL, in Riehen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Fritz Renggli, von Wolhusen und Entlebuch, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Geschäftsdomizil: Marktgasse 37 (Advokatur und Notariat Hugo Aeberhard).

27. Mai 1971.
Bauinvest Köniz AG, in Köniz, Kauf, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von bebauten und unbebauten Grundstücken usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2800). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 119 vom

25. 5. 1971, S. 1265) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

27. Mai 1971.
Wohnbaugenossenschaft Dentenberg, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1969, S. 1283). Fritz Sterchi, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident ist neu in die Verwaltung gewählt worden: Jakob Keller, von Oberthal, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Präsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Mai 1971.
Ingenieurbüro Holinger AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1970, S. 2329), mit Hauptsitz in Liestal. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Peter Pfeiffer, deutscher Staatsangehöriger, in Bern.

Bureau Biel

26. Mai 1971. Molkerei.
Peter Herren, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Peter Herren, von Lurtigen FR, in Biel. Betrieb einer Molkerei. Kanalgasse 20.

26. Mai 1971. Verkaufsorganisation.
Novela, Rolf Walter, in Biel, Verkaufsorganisation von Konstruktionsneuheiten (Baubranche) (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1968, S. 1662). Neue Geschäftsadresse: Mühlebrücke 10.

26. Mai 1971. Coiffeursalon.
Anton Niedermann-Piller, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Anton Niedermann, von Niederbüren SG, in Biel. Damen- und Herrencoiffeursalon. Bahnhofstrasse 1.

26. Mai 1971.
Ersparniskasse Biel (Caisse d'Epargne de Bienne), in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 222). Werner Leu, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift sowie die Prokura von Walter Wenger, von Uebeschi BE, sind erloschen. Francis Pellaton (bisher Vizepräsident) ist nun Präsident des Verwaltungsrates, er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Peter Berger, von Salez-Sennwald und Biel, in Biel (bisher Mitglied) ist nun Vizepräsident, er zeichnet kollektiv zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Walter Burkhard, von Lützelflüh, in Orpund. Er führt die Unterschrift nicht.

26 mai 1971. Immeubles, etc.
Dr. Krattiger & Cie., à Bienne, affaires immobilières, etc. (FOSC du 11. 6. 1970, N° 133, p. 1344), société en commandite. La procuration de Joseph Etique est éteinte.

26 mai 1971.
Recta Manufacture d'Horlogerie S.A., à Bienne (FOSC du 3. 2. 1971, N° 27, p. 269). Jean-Marc Vaucher, secrétaire décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé nouveau membre du conseil d'administration avec signature collective à deux Dr André Arnaud, de La Scheulte BE, à Chambésy GE. Denis Vaucher, de Fleurier, à La Neuveville, jusqu'ici fondé de pouvoir, est nommé directeur, avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. A été désigné comme fondé de procuration Willy Mader, de Neuenegg BE, à La Neuveville; il signe collectivement à deux avec un administrateur ou un directeur.

27. Mai 1971.
Franz Carl Weber A.G., Spezialhaus für Spielwaren, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1967, S. 1794), mit Hauptsitz in Zürich. Karl Weber ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben; Paul Weber-Beck ist nicht mehr Delegierter, sondern Präsident des Verwaltungsrates; Franz Carl Weber, nun in Kilchberg ZH, ist nicht mehr Protokollführer, sondern Delegierter des Verwaltungsrates, er bleibt Direktor. Alle drei Vorgenannten führen weiter Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Albert Werder ist erloschen. Fritz Zaugg ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor, er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Der Vizedirektor Jules Morath, von und in Zürich, und der Prokurist Heinz Kaufmann, von Herzogenbuchsee, in Adliswil, führen Kollektivunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Rothacher, von Blumenstein, in Thalwil.

27. Mai 1971.
Montres Anosis, Frau J. Nägeli, in Biel, Handel mit Uhren und technischen Neuheiten (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1969, S. 1326). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

27. Mai 1971.
Geschäftshaus Nidaugasse Nr. 27 A.G., in Biel (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1944, S. 1590). Ernst Tanner und Marcel Tanner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde Kurt Tanner, von Mont-Tramelan, in Biel, gewählt; er führt Einzelunterschrift. Monique Tanner-Charpilloz, von Mont-Tramelan, in Biel, Sekretärin aber nicht Mitglied des Verwaltungsrates, führt Einzelunterschrift.

Bureau Burgdorf

Berichtigung.
Rudolf Kummer, in Biembach, Gemeinde Hasle b. B., Handel mit Lebensmitteln, Wein, Bier und Mineralwasser (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1969, S. 2164). Die Firma hat ihren Sitz nicht in Biembach, Gemeinde Hasle b. B., wie irrtümlich publiziert, sondern in Hindelbank, wo der Inhaber auch wohnt.

26. Mai 1971. Schuhe.
Jakob Brünisholz, in Hasle b. B. Inhaber der Firma ist Jakob Brünisholz, von Wahlern, in Hasle b. B., Schuhandlung. Kalchofen.

27. Mai 1971. Bäckerei.
Fritz Krauchthaler, in Wynigen, Bäckerei (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1950). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau de Courtelary

26 mai 1971. Boissons.
F. Rubin, à Saint-Imier. Le chef de la maison est Francis Rubin, de Reichenbach BE, à Saint-Imier, rue P. Charmillot 18. Commerce d'eaux minérales, de bière et liqueurs.

27 mai 1971. Jardinier.
Ernest Krebs, à Saint-Imier. Le chef de la maison est Ernest Krebs, de Noflen BE, à Saint-Imier. Jardinier-paysagiste.

Bureau de Delémont

26 mai 1971. Travaux publics.
Jules Catellani, à Glovelier, constructions et travaux publics (FOSC du 5. 10. 1964, N° 231, p. 2979). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Fraubrunnen

25. Mai 1971. Autospenglerei.
René von Gunten, in Münchenbuchsee. Inhaber der Firma ist René von Gunten, von Sigriswil in Münchenbuchsee. Kühler- und Autospenglerei. Bernstrasse 110.

Bureau Interlaken

26. Mai 1971.
Sesselbahn Winteregg-Maulerhubel AG, in Interlaken. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. April 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Sesselbahn von der Winteregg zum Maulerhubel nach Massgabe der hiefür erteilten Konzession. Die Gesellschaft kann auch andere, der Förderung des Wintersportes dienende Unternehmen gründen, übernehmen, betreiben oder sich an ihnen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu je Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus fünf bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Siegenthaler, von Mörigen und Langnau i. E., in Muri bei Bern, als Präsident; Prof. Dr. Emilio Albisetti, von Balerna TI, in Bern, als Vizepräsident; Dr. Walter von Arx, von Egerkingen, in Interlaken; Hans Dähler, von Seftigen, in Muri bei Bern; Gottlieb Adolf Michel, von Unterseen, in Interlaken; Emil von Allmen, von Lauterbrunnen, in Mürren; Hans Otto von Allmen, von Lauterbrunnen, in Mürren, Sekretär ist Charles Rachelly, von Genf, in Lauterbrunnen, der dem Verwaltungsrat nicht angehört. Präsident, Vizepräsident sowie der zum Direktor ernannte Dr. Walter von Arx (vorgenannt) erhalten Einzelunterschrift. Dr. Roland Hirni, von und in Interlaken, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinrich Meier, von Bülach, in Interlaken, Paul Simmler, von Zürich und Wiesendangen, in Matten bei Interlaken und Hermann Tritten, von Lenk i. S., in Bern. Geschäftsdomizil: Büro der Berner-Oberland-Bahnen.

26. Mai 1971.
Cementwerke Därligen A.G. (Fabrique de Ciment Därligen S.A.) (Fabbrica di Cimento Därligen S.A.), in Därligen (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2480). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter J. Staub, von Wohlen BE, in Bern.

26. Mai 1971. Lebensmittel.
Lilly Bühler-Ernst, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1959, S. 3287). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26. Mai 1971. Bäckerei usw.
Adolf Häsler, in Gsteigwiler. Bäckerei, Spezereihandlung und Weinverkauf über die Gasse (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1929, S. 2566). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Laupen

26. Mai 1971.
AG für Sand- und Kiesverwertung Laupen, in Laupen (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1968, S. 879). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. April 1971 wurden die Statuten der Gesellschaft revidiert. Der Zweck der Gesellschaft wurde neu umschrieben wie folgt: Zweck der Gesellschaft ist die Ausbeutung und Verwertung von Sand- und Kieslagern. Ferner gehören dazu die Vermietung von Lagerplätzen und Lagerräumen sowie die Abgabe von Land im Baurecht. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen oder Niederlassungen errichten. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen der Statuten beziehen sich nicht auf publikationspflichtige Tatsachen. Der Präsident August Spychiger und der Vizepräsidcnt Gottfried Rytz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Fred Rickli, von Thunstetten, in Laupen. Vizepräsident ist Marc Lüthi, von Langnau i. E., in Moudon. Als Delegierter des Verwaltungsrates wurde gewählt Alfred Dörflinger, von Basel, in Nidau. Weiterer Verwaltungsrat ist Paul Riesen, von Rüeggisberg, in Laupen. Präsident, Vizepräsident und Delegierter zeichnen kollektiv zu zweien für die Gesellschaft.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

25. Mai 1971. Seilerei.
Hans Schmutz, in Worb, Seilerei (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1956, S. 1303). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von Richard Moser-Schmutz, von Röthenbach i. E., in Worb, übernommen.

26. Mai 1971. Eisenbau.
Sägesser Worb AG, in Worb (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2906). An der Verwaltungsratssitzung vom 10. 5. 1971 wurde zum Prokuristen ernannt: Christian Wägli, von Belp BE, in Gümligen Gde. Muri. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Mai 1971.
Verzinkerei Worb AG (Zinguerie de Worb SA), in Worb (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2906). An der Verwaltungsratssitzung vom 10. Mai 1971 wurde zum Prokuristen ernannt: Christian Wägli, von Belp BE, in Gümligen Gde. Muri. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Schwarzenburg

26. Mai 1971. Metzgerei.
Adolf Kohli, in Heubach, Gemeinde Rüschegg, Metzgerei, Verkauf von Gemüse (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1966, S. 943). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

26. Mai 1971. Metzgerei.
W. Grünig, in Heubach, Gemeinde Rüschegg. Inhaber der Firma ist Walter Grünig, von Burgistein, in Heubach, Gemeinde Rüschegg, Metzgerei.

Bureau Thun

26. Mai 1971. Treuhand.
R. Santschi & Co., in Thun. Uebernahme von Treuhandaufträgen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1971, S. 134). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Hans Laengin, von Basel-Stadt, in Thun.

26. Mai 1971. Spenglerei.
Gebr. Stucki, in Unterlangenegg, Spenglerei und sanitäre Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1951, S. 76). Karl Stucki jun., von Linden b/Oberdiessbach, in Unterlangenegg ist am 1. Mai 1971 als Gesellschafter eingetreten. Die Firma wird geändert in **E. u. K. Stucki & Sohn.**

Bureau Trachselwald

27. Mai 1971.
Textilhaus Heiniger vorm. Haslebacher, in Grünen, Gemeinde Sumiswald, Tuchhandlung und Konfektion, Mercerie- und Bonneteriewaren (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1968, S. 614). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts in Grünen gelöscht.

27. Mai 1971.
Spar- und Leihkasse Sumiswald, in Sumiswald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1965, S. 1942). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Hermann Trachsel, Jakob Lerch, Fritz Gammenthaler, Hans Reinhard, Kurt Wyss und Arnold Marti (Präsident des Verwaltungsrates); die Unterschrift von Arnold Marti ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Charles Winkelmann, von Siselen, in Wasen i. E., Dr. Hans Jakob Müller, von und in Sumiswald; Fritz Lerch, von Oeschenbach, in Grünenmatt; Fritz Münger, von Wohlen BE, in Lützelflüh; Walter Wüthrich, von Trub, in Lützelflüh; Ernst Rauch, von und in Sumiswald. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde der bisherige Vizepräsident Fritz Hirsbrunner, von und in Sumiswald, gewählt. Als Vizepräsident wurde gewählt Ernst Oberli, von und in Sumiswald. Der Präsident des Verwaltungsrates Fritz Hirsbrunner, der Vizepräsident des Verwaltungsrates Ernst Oberli und der Sekretär des Verwaltungsrates Verwalter Ernst Frehner vertreten die Aktiengesellschaft mit Kollektivunterschrift zu zweien. Prokura wird erteilt an Ferdinand Sommerhalder, von Schlossrued, in Sumiswald; er zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Unterschrift von Rudolf Stucki ist erloschen.

Bureau Wangen a. d. A.

25. Mai 1971.
Textilhaus Heiniger, in Wangen a. d. A. Inhaber der Firma ist Walter Heiniger, von Affoltern i. E., in Wangen a. d. A. Konfektion, Mercerie und Bonneterie. Städtli 16.

Luzern – Lucerne – Lucerna

21. Mai 1971.
Käsereigenossenschaft Sulz, in Sulz (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1968, S. 1834). An der Generalversammlung vom 26. Februar 1971 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Zweck: Genossenschaftlicher Zusammenschluss der Milchbauern, gemeinschaftlicher Verkauf und Verwertung der Milch und Milcherzeugnisse, Sicherung eines gerechten Milchpreises, Wahrung und Förderung der land- und milchwirtschaftlichen Interessen der Mitglieder. Für Bilanzverluste besteht unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder. Die Unterschrift des aus dem Vorstande ausgeschiedenen Melchior Bolzern ist erloschen. Neuer Kassier ist Josef Winiger-Rogger, von und in Sulz. Der Präsident oder der Kassier zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

25. Mai 1971. Dichtungsarbeiten.
Fugen AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 18. Mai 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Fugen-, Dichtungs- und Versetzarbeiten, Versiegelungen aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundstücken. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. März 1971 und Inventarverzeichnis per 1. Januar 1971 von Helmuth Fritz, Luzern, Aktivwerte (Maschinen, Werkzeuge und Fahrzeuge) zum Preise von Fr. 23 500, welcher Betrag auf das Grundkapital angerechnet wird; Fr. 26 500 sind in bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Helmuth Fritz, von und in Luzern; Mitglieder sind Otto Szcitl, von und in Luzern, und Alex Brunner, von Luzern, in Kriens. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse: Wesemlinstrasse 27 (eigens Büro).

26. Mai 1971.
pb-Setting A.G., in Buchrain. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Dienstleistungsbetriebes für das graphische Gewerbe. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgane sind das SHAB und das Luzerner Kantonsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist zur Zeit Peter Gemperli, von Degersheim SG, in Sarnen. Er führt Einzelunterschrift. Adresse: Moosstrasse 2a (bei Peter Brägger-Fürst).

26. Mai 1971. Weine, Spirituosen.
«Amro», Dölf Amrein, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Adolf gen. Dölf Amrein, 1937, von Luzern, in Meggen. Handel mit Weinen und Spirituosen. Maihofstrasse 57.

26. Mai 1971. Käse.
Karl Käppeli-Widmer, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Inhaber dieser Firma ist Karl Käppeli-Widmer, von Knutwil, in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein. Handel mit Käse en gros. Sennhof.

26. Mai 1971. Hotel.
Otto Scherer, in Meggen. Inhaber dieser Firma ist Otto Scherer, von und in Meggen. Betrieb des Hotel Kreuz, Gotthardstrasse 1.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

26. Mai 1971.
Anbor Management Consultants AG, in Stans. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Durchführung von Beratungsaufträgen des Handels und der Industrie sowie die Durchführung von Marktuntersuchungen. Die Gesellschaft kann alle Rechtsgeschäfte tätigen, die dem Gesellschaftszweck dienen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit dem Verwaltungsrat die Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Schenk, von und in Schaffhausen. Einzelprokura wird erteilt an Paul Keller, von Wald, in Grüt bei Wetzikon. Domizil: Stansstaderstrasse, bei Autreva AG.

26. Mai 1971. Grundstücke.
Pymble Estates S.A., in Hergiswil, Erwerb und Veräusserung von bebauten und unbebauten Grundstücken, Erstellung von Neubauten usw. (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1969, S. 1901). Justin Power, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Charles Bacher wurde zum Präsidenten ernannt; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

26. Mai 1971.
Ersparniskasse Nidwalden, in Stans, Genossenschaft (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1969, S. 612). An der Generalversammlung vom 18. März 1971 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Der Zweck wird wie folgt neu umschrieben: Betrieb einer Bank mit dem Ziel, durch Entgegennahme von Geldern und deren solide, zinstragende Anlage Fleiss, Sparsamkeit und Wohlstand zu fördern, den Geldverkehr für Handel, Gewerbe und Landwirtschaft zu erleichtern und aus dem Geschäftsgewinn gemeinnützigen Zwecken dienende Institutionen zu unterstützen. Die Zahl der Genossenschaftsmitglieder wird auf 60 bis 100 festgesetzt. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 5 bis 9 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Kurt Kälin (bisher Verwalter) ist künftig Direktor und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

26. Mai 1971.
Ersparniskasse Nidwalden, Zweigniederlassung (Filiale) Hergiswil, in Hergiswil (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1970, S. 522), Genossenschaft mit Hauptsitz in Stans. An der Generalversammlung vom 18. März 1971 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Der Zweck wird wie folgt neu umschrieben: Betrieb einer Bank mit dem Ziel, durch Entgegennahme von Geldern und deren solide, zinstragende Anlage Fleiss, Sparsamkeit und Wohlstand zu fördern, den Geldverkehr für Handel, Gewerbe und Landwirtschaft zu erleichtern und aus dem Geschäftsgewinn gemeinnützigen Zwecken dienende Institutionen zu unterstützen. Kurt Kälin, ist nun Direktor und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

27. Mai 1971. Pharmazeut. Produkte usw.
Killeena A.-G., in Hergiswil, Handel mit und Herstellung von pharmazeutischen, technischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1967, S. 2518). Einzelprokura wurde erteilt an Roland Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Bensberg bei Köln D. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nun an der Pilatusstrasse 38.

Glarus – Glaris – Glarona

25. Mai 1971. Lebensmittel, Bäckereibedarf usw.
Eisella AG, in Näfels. Mit Statuten vom 25. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung und Vertrieb von Lebensmitteln, insbesondere Bäckereibedarfsartikeln, Backmitteln, Verwaltung und Verwertung von Verfahrensrechten, Patenten und Warenzeichen, Erwerb von Beteiligungen an andern Un-

ternehmen ähnlicher Art. Sie kann im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck Grundstücke kaufen und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 50 000 einbezahlt sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Mai 1971 übernimmt die Gesellschaft von der Firma Ulmer Spatz, Vater & Sohn Eiselen, Ulm/Donau (Deutschland), Maschinen und Einrichtungsgegenstände zum Preise von Fr. 20 000, wofür den Sacheinlegern 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000, liberiert zu 50 Prozent, ausgehändigt werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Hermann Eiselen, deutscher Staatsangehöriger, in Ulm/Donau (Deutschland), Präsident, mit Einzelunterschrift, Dr. Roger Taugwalder, von Zermatt VS, in Sion VS und Victor Kämpfen, von Brig VS und Zürich, in Zürich, Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei Firma Landolt, Hauser & Co. AG.

26. Mai 1971. Patentverwertung usw.
Wimalag AG, in Glarus. Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1963, S. 2104). Erich Frischknecht, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Eduard Rüegsegger, von Röthenbach BE, in Zürich, er zeichnet einzeln. Das Rechtsdomizil befindet sich nun bei Jacques Blesi, Treuhandbureau, Rosengasse 1.

26. Mai 1971.
Mitton, Butler, Priest Holding AG, in Glarus. Gründung von Tochtergesellschaften sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1970, S. 767). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Mai 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

27. Mai 1971. Beteiligungen.
Echo Holding, in Glarus. Im Sinne einer Holdinggesellschaft Uebernahme, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1971, S. 1278). Die Einzelprokura von Jean Blasco ist erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

3. Mai 1971. Waren aller Art, Landesprodukte.
Immotrade AG., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. April 1971 und 25. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien im In- und Ausland; Handel, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Lebens- und Genussmitteln, Landes- und Industrieprodukten; Auswertung von Patent- und Lizenzrechten im In- und Ausland; Durchführung von Finanztransaktionen aller Art; Uebernahme, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer, von Schongau LU und Zug, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG Zug).

25. Mai 1971. Patente, Lizenzen usw.
Embila A.G. (Embila S.A.) (Embila Ltd.), bisher in Basel (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1967, S. 2493). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Mai 1971 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Patenten und Lizenzen jeder Art. Die Gesellschaft kann Unternehmen der Chemie und der Verfahrenstechnik erwerben, sich an solchen Unternehmen beteiligen oder solche verwalten und Handel mit chemischen Rohstoffen und Kunststoffen betreiben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jakob Frey, von Basel und Riehen, in Riehen. Domizil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. Paul Stadlin).

26. Mai 1971.
K. & W. Industrie Holding GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Februar 1971 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Erwerb und Verwertung von Patenten und gewerblichen Schutzrechten auf dem Gebiete der Steinindustrie. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind: Nederlandse Graniet Industrie dc Weijs N.V., in Wildervank, Holland, und Quarzite AG, in Zug. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich, telephonisch oder telegraphisch. Zum Geschäftsführer mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt: K. Heinz Jörin, von Waldenburg, in Zug. Domizil: Zeughausgasse 2 (c/o Quarzite AG).

26. Mai 1971.
Masag Verkaufs AG, in Zug, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere auf dem Gebiet des Maschinenbaus usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1970, S. 1335). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Neues Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans und Weber Treuhand AG).

26. Mai 1971. Chem. Produkte.
Tegimenta AG, in Zug, Herstellung, Verarbeitung und Verwertung chemischer, pharmazeutischer und verwandter Produkte, usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 171). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Mai 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner wohnen nun Eric Barca in Baar und Heidy Schürmann, in Cham.

26. Mai 1971. Beteiligungen, Finanzierungen.
Eumarc AG, in Zug, Vermögensverwaltung, Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2276). Dr. Willi Geuer, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. Mai 1971.
Surswift Engineering A.G., in Zug, Ingenieurs-, Forschungs-, Entwicklungs- und Beratungstätigkeit usw. (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1969, S. 531). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Gleichzeitig ist Dr. Felix von Streng aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Max Peterhans, von Fislisbach AG, in Zug-Oberwil. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhand AG).

26. Mai 1971. Beteiligungen.
Charles Barker AG, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen, welche auf sämtlichen Gebieten der Werbung, Public Relations und verwandten Gebieten tätig sind usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1123). Peter Compton Spencer-Smith, Präsident; Stephen Cokayne Gibbs, Dr. Hugo Krauer und Walter Bosshard sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Verwaltungsratspräsidenten wurde ernannt: William John Barrow, bisher Mitglied. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

26. Mai 1971. Interessenwahrung.
Newman Hattersley International AG, in Zug, Ueberwachung, Koordinierung und Förderung des internationalen Geschäftes der Hettersley Newman Hender Ltd., Ormskirk, Lanceshire, England usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 891). Arnold George Trow ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Julian Moncur Lennox Howell, Generaldirektor, nun in Unterägeri. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

26. Mai 1971. Fertigbauelemente usw.
Hofilia AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Fertigbauelementen und ähnlichen Produkten, insbesondere Fassadenverkleidungen, im In- und Ausland, sowie Verwertung oder Weitergabe solcher Vertriebsrechte. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Beteiligungen an andern Unternehmungen verwalten, finanzieren oder erwerben, alle Geschäfte des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Josef Schwerzmann).

27. Mai 1971. Beteiligungen.
Bissell A.G., in Zug, Beteiligung an industriellen oder Handelsunternehmungen, usw. (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1968, S. 1265). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Préverenges (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1970, S. 1737) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

27. Mai 1971.
EMIAG Verkaufs A.G. der Electric & Musical Industries Ltd., in Zug, Export und Import, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Waren der Electric & Musical Industries Ltd. in Hayes, Middlesex, England, usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1969, S. 631). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Mai 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Emiag Verkaufs A.G. der Emi Limited.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Export und Import, sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Waren der Emi Limited in Hayes, Middlesex, England; Tätigung von Vertretungs- und Kommissionsgeschäften sowie Vermittlungs- und Transitgeschäften jeder Art. Dr. Hans W. Kopp, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Sekretär wurde gewählt: Dr. Kurt Müller, von und in Luzern. Er führt Einzelunterschrift.

27. Mai 1971.
Secose S.A. Self Coffee Service, in Zug, Vertrieb von Kaffee, usw. (SHAB nr. 222 vom 23. 9. 1970, S. 2154). Das Aktienkapital von Fr. 300 000 ist nun voll einbezahlt. Neues Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

27. Mai 1971. Vermögensanlagen.
Anozet GmbH, in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, usw. (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1150). Dr. Philipp Schneider ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 25 000 ist an den neuen Gesellschafter Dr. Hans Wirz, von Zürich, in Stäfa, übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 21. April 1971 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

27. Mai 1971.
Scientific Publications Trading and Developing Co., in Zug, Beteiligung an Verlagsunternehmungen sowie Handel mit wissenschaftlichen Büchern und Autorenrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1778). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Januar 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. Mai 1971.
Pareg - Bau AG, in Zug, Uebernahme von Aufträgen zur Ausführung von Bauten aller Art als Generalunternehmerin usw. (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 990). Einzelprokura ist erteilt worden an: Walter Sturzenegger, von Reute, in Freienbach SZ.

27. Mai 1971. Immobilien.
Weimo AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Immobilien aller Art, insbesondere von Wohn- und Geschäftshäusern. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Finanzierungen von solchen vornehmen. Die Gesellschaft beabsichtigt von den Herren Hans Wüest, Baumeister, wohnhaft in Nebikon LU, und Oskar Wüest, Baumeister, wohnhaft in Luzern, das Grundstück Nr. 391 im Grundbuch Hochdorf, Plan 8, 13 a 50 m², zum Preise von Fr. 515 000, abzüglich Grundpfandschulden von Fr. 315 000 für netto Fr. 200 000 zu erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 105 000, eingeteilt in 105 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jürg Müller, von und in Zug, Präsident, und Richard Hager, von Kaltbrunn, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Grabenstrasse 36 (c/o Treuhand- und Verwaltungsbüro Hager & Müller).

27. Mai 1971. Beteiligungen.
Ionex A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und fremde Rechnung, Uebernahme von Kommissions- und Treuhandgeschäften im allgemeinen, Kauf und Verkauf sowie Errichtung und Verwaltung von Immobilien, Beteiligung an ähnlichen in- und ausländischen Gesellschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Tito Tettamanti, von Lugano, in Castagnola, Präsident, und Dr. Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

27. Mai 1971. Patente, Erfindungen usw.
Nopal International AG, in Zug, auf internationaler Ebene Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Patenten, Erfindungen usw. (SHAB Nr. 25 vom 1. 2. 1965, S. 338). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Hedy Langer, österreichische Staatsangehörige, in Zug.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

27 mai 1971. Meubles.
Robert Sallin, à La Roche, vente de meubles et produits d'entretien (FOSC du 4. 12. 1968, N° 285, p. 2628). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

25 mai 1971.
Société de laiterie de La Vounaise-Montborget, à La Vounaise, société coopérative (FOSC du 23. 6. 1967, p. 2143). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 24 février 1968, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Le comité est actuellement composé de: Louis Gagnaux, de et à La Vounaise, président; Roger Thierrin, de Cheiry, à Montborget, vice-président; Raymond Marguet, secrétaire-caissier (inscrit). Isidore Losey et Gustave Gagnaux ne font plus partie du comité. Leurs signatures sont radiées. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

26 mai 1971.
Tapisable S.A., à Domdidier, fabrication et vente de produits chimiques de tout genre (FOSC du 11. 10. 1966, p. 3195). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 avril 1971, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 mai 1971. Stores.
Lamelcolor S.A., à Estavayer-le-Lac, fabrication et pose de stores (FOSC du 12. 2. 1969, p. 341). Mario Artusi, d'Italie, à Onex, et Pierre Oulevey, de Chesalles-sur-Moudon, à Estavayer-le-Lac, ont été désignés en qualité de fondés de pouvoir. Ils engagent la société par leur signature collective à deux avec un administrateur ou un autre fondé de procuration.

Bureau de Fribourg

26 mai 1971. Instruments de musique.
Locher S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 25 mai 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce d'instruments de musique, radios, gramos, télévisions, partitions de musique, disques et tous matériels s'y rapportant, appareils ménagers, lustrerie et autres. Elle peut effectuer toutes opérations financières et commerciales en rapport avec son but. Le capital social est de fr. 50 000, entièremcnt libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Locher, de Bad-Ragaz et Bâle, à Pully, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 29, rue de Lausanne, dans ses propres locaux.

26 mai 1971. Immeubles.
S.I. Grand Clos Farvagny S.A., à Farvagny-le-Grand. Suivant acte authentique et statuts du 21 mai 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'acheter et de vendre, de mettre en valeur, d'exploiter, d'administrer et de gérer tous immeubles, bâtis ou non. Elle se propose notamment d'acquérir de Pascal Bifrare, à Fribourg, l'immeuble art. 533 du registre foncier de la commune de Farvagny-le-Grand, d'une superficie de 17 273 m², pour le prix de fr. 172 000 et de mettre en valeur cet immeuble. Le capital social est de fr. 55 000, entièrement libéré, divisé en 55 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Aebischer, de Schmitten, à Villars-sur-Glâne, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: c/o Pierre Clerc, Farvagny-le-Grand.

26 mai 1971. Participations.
Mattel S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 19. 2. 1970, N° 41, p. 379). William Watson Howe, président, et Pierre Sciclounoff, secrétaire, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Hans Stahler, vice-président (inscrit), est nommé président, et Hans Hüssy (inscrit), secrétaire. Raymond Kenton Musgrave, vice-président, signera dorénavant individuellement. L'administrateur Hans Dunkel a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Niklas Barth habite Zollikon.

26 mai 1971. Participations.
Saint-Gobain International, à Fribourg, participations, etc. société anonyme (FOSC du 2. 12. 1970, N° 282, p. 2744). Jean-Louis Schrader, administrateur et secrétaire a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur et secrétaire: Roger Fauroux, de France, à Paris. Il signe individuellement.

26 mai 1971. Vins.
L. Esseiva, Obrist Société Anonyme, à Fribourg, commerce de vins, liqueurs, spiritueux, etc. (FOSC du 1. 2. 1966, N° 26, p. 342). David Dénéréaz, président, est décédé; sa signature est radiée. A été nommé administrateur et président: Robert Frick, de Schoenenberg ZH, à Berne. La procuration de Jules Muller est éteinte. A été nommé directeur: Otto Fuchs, de Schwarzenbach LU, à Lutry. Emile Saugy est nommé sous-directeur; sa procuration est éteinte. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateur, directeurs, sous-directeur et fondés de pouvoir. Les signatures des administrateurs Bernard Amstutz; Marcel Hebeisen et Arnold Soutter (inscrits) sont modifiées dans ce sens.

26 mai 1971. Participations.
Incolmar Overseas S.A. en liquidation, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 20. 6. 1966, N° 141, p. 1993). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 mai 1971.
Filmtechnique S.A. en liq. (Filmtechnique A.G. in liq.), à Villars-sur-Glâne (FOSC du 29. 4. 1970, N° 98, p. 974). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

27 mai 1971. Radios, télévision.
Imex KG Rösinger & Cie, à Villars-sur-Glâne, importation, exportation d'appareils de ménage, de radios et de télévision, société en commandite (FOSC du 12. 5. 1971, N° 108, p. 1086). La maison ajoute à son genre de commerce la représentation et les conseils d'entreprises.

27 mai 1971.
Abbott Finance Company Sàrl, à Fribourg, achat, vente et fabrication de produits chimiques, etc. (FOSC du 6. 12. 1967, N° 286, p. 4017). Robert V. Jaros, Paul Gerden et Edward G. Beyer, ne sont plus gérants. Leurs signatures sont radiées. Ont été nommés gérants avec signature individuelle: Bernard H. Semler, des USA, à Lake Forest, Illinois USA; Edward J. Ledder, des USA, à Palatine, Illinois USA, et James A. Hanley, des USA, à Lake Forest, Illinois USA.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

19. Mai 1971.
Schafzuchtgenossenschaft St. Antoni und Umgebung, in St. Antoni (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1971, S. 203). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden: Ernst Schafer, Vizepräsident. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vortsand gewählt: Werner Nydegger, von Guggisberg BE, in Plaffeien. Er zeichnet mit dem Präsidenten und dem Sekretär kollektiv zu zweien.

21. Mai 1971. Käserei.
Anton Bürgi, in Ried/Oberschrot, Betrieb der Käserei Ried (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1934, S. 1075). Infolge Todes des Inhabers wird diese Firma gelöscht.

21. Mai 1971.
Pro-Data Treuhand AG, in Bösingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 5. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie tätigt alle Geschäfte im Zusammenhang mit Verwaltungen, Treuhandschaften, Revisionen, Buchführungen, Datenverarbeitung und Organisation. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist aufgeteilt in 50 Namenaktien von je Fr. 1000, zu 40 Prozent liberiert. Die Bekanntmachungen erscheinen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mit-

gliedern; ihm gehören an: Josef Wider, von Düdingen, in Schmitten, als Präsident; Erwin Stulz, von Tafers, in Bösingen, als Sekretär. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch die Kollektivunterschrift zu zweien der Mitglieder des Verwaltungsrates. Adresse: Pro-Data Treuhand AG.

24. Mai 1971. Schweinehandel.
Gottfried Schenk, Sohn, in Flamatt, Schweinehandel (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1930, S. 462). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

24. Mai 1971. Schweinehandel.
Alfred Schenk, in Flamatt. Inhaber der Firma ist Alfred Schenk, von Eggiwil BE, in Flamatt. Schweinehandel.

24. Mai 1971. Käserei.
Ernst Oppliger, in Galtern/Alterswil, Betrieb der Käserei Galtern (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1935, S. 3099). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

25. Mai 1971. Autos.
Eduard Mader, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil, Autos, Motorräder, Velos, Nähmaschinen, Reparaturen, Mietfahrten (SHAB N° 229 vom 1. 10. 1945, S. 2374). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

25. Mai 1971. Garage.
Mader Walter, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil. Inhaber der Firma ist Walter Mader, von Neuenegg, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil. Betrieb einer Garage, Motorräder, Velos, Reparaturen, Taxi.

26. Mai 1971. Hotel.
Albert Wicky, in Düdingen, Betrieb des Hotel Central (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1935, S. 428). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

26. Mai 1971. Restaurant.
Werner Friedli, in Flamatt. Inhaber der Firma ist Werner Friedli, von Rüeggsau BE, in Flamatt. Handel mit Eiern, Betrieb des Restaurants «Zur Waage» in Flamatt.

27. Mai 1971. Gemüsehandlung.
Peter Bertschy, in Elswil/Wünnewil, Gemüse-, Eier- und Geflügelhandlung (SHAB N° 90 vom 19. 4. 1929, S. 802). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Kriegstetten

26. Mai 1971. Zimmerei, Schreinerei.
Werner Siegrist, vorm. Fritz Siegrist, in Obergerlafingen, Zimmerei und Schreinerei (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1942, S. 1846). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

26. Mai 1971.
Gebr. Siegrist, in Obergerlafingen. Max Siegrist und Werner Siegrist, jun., beide von Vordemwald, in Obergerlafingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1971 beginnt. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Zimmerei und Schreinerei. Waldstrasse 140.

26. Mai 1971. Restaurant.
Josef Huwyler, in Biberist, Betrieb des Restaurants «Emmenhof» (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1969, S. 2496). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bureau Lebern

26. Mai 1971. Wein.
Aug. Hugi-Kunz, in Selzach, Weinhandlung (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1967, S. 2708). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Aug. Hugi-Kunz, Inhaber Karl Hugi», in Selzach, übernommen.

26. Mai 1971. Wein.
Aug. Hugi-Kunz, Inhaber Karl Hugi, in Selzach. Inhaber der Einzelfirma ist Karl Hugi, von und in Selzach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Aug. Hugi-Kunz», in Selzach. Weinhandlung. Kirchstrasse 220.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24. Mai 1971. Bauten usw.
Genimag AG (Genimag SA) (Genimag Ltd), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Mai 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauten aller Art als General-Unternehmerin auf eigene oder fremde Rechnung, technische, kommerzielle und finanzielle Beratung in allen Belangen des Bauwesens sowie Kauf und Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Charles Helbling, von Jona, in Muttenz, Präsident, und Jean Keller, von Pleigne, in Delémont. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Engelgasse 11 (bei Experta Treuhand AG).

25. Mai 1971. Drogerie.
Wwe Burkhardt-Jobst, in Basel, Drogerie (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1943, S. 1911). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Drogerie Burkhardt», in Basel, erloschen.

25. Mai 1971.
Drogerie Burkhardt, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Alma Adelheid genannt Heidi Burkhardt, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wwe Burkhardt-Jobst», in Basel, übernommen. Drogerie. Aeschenvorstadt 71.

25. Mai 1971. Sanitäre Installationen usw.
G. Spehr & Co., in Basel, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1969, S. 293). Neues Domizil: Rosengartenweg 14.

25. Mai 1971. Coiffeursalons usw.
Coifex SA, Zweigniederlassung in Basel, Betrieb von Coiffeursalons usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1970, S. 159), mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschriften von Jean-Daniel Baum und Charly Marti sind erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an die Verwaltungsratsmitglieder Jean-Luc Perron, von Genf, in Grand-Saconnex, Vizepräsident und Arlette Paccaud, von Prévonloup, in Nyon, Sekretärin.

25. Mai 1971. Wundschnellverbände.
Frieda Götschmann-Fahrni, in Basel, Wundschnellverbände (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1381). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäfts erloschen.

25. Mai 1971. Wundschnellverbände usw.
Charles Götschmann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Charles Maurice Götschmann-Fahrni, von Guggisberg BE und Le Locle, in Basel. Herstellung von und Handel mit Wundschnellverbänden mit der Bezeichnung «Elasto». Bruderholzstrasse 12.

25. Mai 1971.
Metro-Taxi, A. Ingold, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Anton Ingold-Schumacher, von Heimenhausen, in Allschwil. Taxibetrieb; Ausmietung von Personenwagen. Landskronstrasse 26.

25. Mai 1971.
Schreib- und Rechenmaschinen O. Brender, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Oskar Brender-Rüfenacht, von Unterengstringen, in Basel. Einzelprokura wurde erteilt an Klära Brender-Rüfenacht, von Unterengstringen, in Basel. Handel mit Schreib- und Rechenmaschinen; Reparaturwerkstätte. Hardstrasse 91.

25. Mai 1971.
Asag Auto-Service AG, in Basel (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1969, S. 371). Das Mitglied des Verwaltungsrates Walter Voegtli wurde zum Delegierten gewählt. Er zeichnet weiterhin zu zweien für das Gesamtunternehmen. Seine Unterschrift als Direktor ist erloschen.

25. Mai 1971. Grundstücke usw.
Pradatsch SA, in Basel, Erwerb zweier Grundstücke usw. (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1968, S. 2252). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach St. Moritz verlegt (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1971, Seite 1222). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

25. Mai 1971.
Balair AG Schweizerische Gesellschaft für Bedarfsluftverkehr (Balair SA Compagnie Aérienne Suisse pour vols à la demande), in Basel (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2639). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Eugen Dietschi und Theodor E. Seiler ausgeschieden. Eugen Grob ist nicht mehr Vizepräsident. Seine, sowie die Unterschrift von Ernst Müller sind erloschen, beide bleiben jedoch weiterhin Mitglieder des Verwaltungsrates. Das Mitglied des Verwaltungsrates Franz Roth wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Er zeichnet zu zweien. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Carl Hirschmann, von und in Küsnacht, ohne Unterschrift, und Dr. Roger Zahnd, von Rüschegg, in Zollikerberg, mit Unterschrift zu zweien. Der Zeichnungsberechtigte Kurt Herzog wohnt nun in Therwil und der Direktor Ernest Vuille in Allschwil.

25. Mai 1971. Beteiligungen.
Birsina AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1969, S. 2027). Aus dem Verwaltungsrat sind Max Wassmer, Präsident, und Arnold Moos infolge Todes ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde der bisherige Vizepräsident Hubert Wassmer und zum Vizepräsidenten das Mitglied Hans Wassmer gewählt. Sie zeichnen weiterhin zu zweien. Domizil: Elisabethenstrasse 2 (nun bei Dr. W. Werder).

25. Mai 1971.
Instaprojekt Ingenieurbüro AG, in Basel (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1970, S. 1714). Aus dem Verwaltungsrat sind Jan Egger und Dr. Fritz Zweifel ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Peter Böckli, von Frauenfeld, in Basel, als Vizepräsident. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen. Der Präsident des Verwaltungsrates, Rolf Herzog, zeichnet nun zu zweien für das Gesamtunternehmen. Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Walter Langhans, von Zürich, in Arlesheim.

25. Mai 1971. Chemische Produkte usw.
Ciba-Geigy AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1301). In der Generalversammlung vom 25. Mai 1971 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 323 200 000 wurde durch Ausgabe von 376 250 Namenaktien zu Fr. 100 und 72 750 Inhaberaktien zu Fr. 100 erhöht auf Fr. 368 100 000, eingeteilt in 3 026 250 Namenaktien und in 654 750 Inhaberaktien je zu Fr. 100, alle voll einbezahlt.

25. Mai 1971. Strassentransporte usw.
Josef Rechsteiner AG, bisher in Füllinsdorf (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1441). In der Generalversammlung vom 26. April 1971 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Zweck: Durchführung von Strassentransporten aller Art; Import, Export und Vertrieb von Baumaterialien. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. Februar 1969 und wurden am 1. Juni 1970 geändert. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Joseph Rechsteiner, von Appenzell, nun in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Landskronstrasse 69.

26. Mai 1971. Papierwaren.
Nelly Marchetti-Keller, in Basel, Papierwaren (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1962, S. 2533). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

26. Mai 1971. Textilrohprodukte usw.
Paul Bauhart junior, in Basel, Handel mit Textilrohprodukten usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1960, S. 2364). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

26. Mai 1971. Mercerie und Bonneterie.
Otto Müller vorm. M. Herz, in Basel, Handel mit Mercerie und Bonneterie en gros (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1964, S. 2088). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Pierette Müller», in Basel, erloschen.

26. Mai 1971. Mercerie und Bonneterie.
Pierette Müller, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Pierette Müller-Bregnard, von Schüpfheim, in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Otto Müller vorm. M. Herz», in Basel. Handel mit Mercerie und Bonneterie en gros. Eisengasse 16.

26. Mai 1971.
Agence Américaine Automobiles SA, in Basel (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1969, S. 1192). Prokura zu zweien wurde erteilt an Fred Möhr, von Chur, in Füllinsdorf.

26. Mai 1971. Textilbekleidung.
Crava AG Basel, in Basel, Textilbekleidung (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1963, S. 674). Der Geschäftsführer Dieter von Grafenstein wohnt nun in Mannheim (D).

26. Mai 1971. Bauten.
F. Stocker, in Basel, Baugeschäft (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1970, S. 1489). Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Germain Scherrer, französischer Staatsangehöriger, in Village-Neuf (Ht-Rhin, F); Hansuli Eggimann, von Sumiswald, in Basel, und Rudolf Lehmann, von und in Basel.

26. Mai 1971.
IT Immobilien Treuhand AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 246). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident, Rudolf Scheibler, infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ewald Dennler, von Wattenwil, in Oberwil BL, als Präsident und Delegierter. Er zeichnet zu zweien.

26. Mai 1971.
Zollagentur Oeschger AG, in Basel (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 380). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Schlatter, von Gontenschwil, in Aarau. Er zeichnet zu zweien.

26. Mai 1971. Liegenschaften usw.
Lafor Immobilien AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Mai 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an gleichen, ähnlichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaften Münchensteinerstrasse 43, 47 und 49 in Basel zum Preise von zusammen Fr. 2 679 075. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern: Willi Löliger, von Pratteln, in Bottmingen, Präsident; Peter R. Alioth, von und in Basel, und Max Berger, von Basel, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Henric Petri-Strasse 35 (bei Scobag AG für Vermögensverwaltung und Steuerberatung).

26. Mai 1971. Eisenkonstruktionen usw.
Buss AG, in Basel, Eisenkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 173). In der Generalversammlung vom 25. Mai 1971 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 7 200 000 wurde durch Ausgabe von 12 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 2400 Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 9 600 000, eingeteilt in 48 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 9600 Inhaberaktien zu Fr. 500, alle voll einbezahlt.

26. Mai 1971. Textilien.
Tricot Hess GmbH, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Mai 1971 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel mit Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann Geschäfte aller Art mit Mobilien und Immobilien durchführen und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Franken 50 000. Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Friedrich Ludwig gen. Fritz Hess-Winkler, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau D, mit einer Stammeinlage von Fr. 24 000; Klaus Elsbach-Nacken, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau D, mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000, und Dr. Theodor Moll-Misteli, von und in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Domizil: Elisabethenstrasse 2 (bei Dr. Th. Moll).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

26. Mai 1971. Möbel, Innenausbau.
Alois Schmidlin, in Arlesheim. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alois Schmidlin, von und in Arlesheim. Möbel- und Innenausbau. Mattweg 17.

26. Mai 1971. Heizungen, sanitäre Anlagen.
Rolf Kaiser, in Münchenstein, Heizung, Lüftung, sanitäre Anlagen, Spenglerei (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1970, S. 553). Einzelprokura wurde erteilt an Otto Kaiser, von Au/Fischingen TG, in Münchenstein.

26. Mai 1971. Bäckerei, Lebensmittel.
Rolf Gautschi-Rast, in Füllinsdorf, Gasthof zum Rössli usw. (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1965, S. 2587). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Bäckerei-Konditorei und Handlung mit Lebensmitteln.

26. Mai 1971. Chem.-techn. Produkte.
Walter Salathe, Lumi-Produkte, in Waldenburg. Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1961, S. 2105). Dicse Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. Mai 1971. Treibstoffe, Oele.
H. Moebius & Sohn, Inhaber Gallian & Cie., in Allschwil, Herstellung und Vertrieb von Uhrenölen, Treibstoff- und Heizölzusätzen sowie verwandter Produkte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1970, S. 2790). Der bisherige Prokurist Joseph Tummer-Huber wurde zum Geschäftsführer ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

26. Mai 1971.
Wohnbau-Genossenschaft «Uf eigenem Bode», in Pratteln (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1955, S. 1504). Aus dem Vorstand ist Richard von Wartburg, Sekretär, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Sekretär gewählt: Paul Kägi, von Zeiningen AG, in Pratteln. Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit einem weiteren Vorstandsmitglied zu zweien.

26. Mai 1971.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Eital und Umgebung, in Zeglingen (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1965, S. 2735). Aus dem Vorstand ist der Aktuar Max Sutter-Schaffner ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt: Max Beugger-Sacker, von Oltingen, in Zeglingen. Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

26. Mai 1971.
Korn- und Lagerhausgesellschaft Schaffhausen, in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1969, S. 1616). Die Unterschrift von Verwalter Ernst Schudel ist erloschen.

27. Mai 1971.
Landwirtschaftliche Genossenschaft und Bauernpartei Beggingen, in Beggingen (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1970, S. 1779). Die Generalversammlung vom 13. März 1971 hat die Statuten geändert. Firma und Zweck lauten neu: **Landwirtschaftliche Genossenschaft Beggingen.** Zweck: Förderung und Hebung der Landwirtschaft nach jeder Richtung. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Geschäftsführer. Der Vizepräsident, Emil Greutmann, von und in Beggingen, ist nun auch zeichnungsberechtigt.

27. Mai 1971.
Darlehenskasse Siblingen, in Siblingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1969, S. 901). Paul Becher, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Hans Schelling, von und in Siblingen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

25. Mai 1971.
Confiseriefabrik Bogo, Inhaber Peterer & Zimmermann, bisher in St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1968, S. 2580). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Teufen verlegt. Die Firma lautet nun: **Confiseriefabrik Peterer & Zimmermann.** Gesellschafter mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Josef Peterer, von Appenzell, nun in St. Gallen, und Wwe. Ida Zimmermann, von Wattenwil BE, in St. Gallen. Die Gesellschaft hat am 1. November 1968 begonnen. Fabrikation von und Handel mit Konfiserieartikeln. Sammelbühl.

25. Mai 1971.
Ersparnisanstalt Rehetobel, in Rehetobel, Genossenschaft (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1968, S. 1337). An der Generalversammlung vom 7. Februar 1963 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Willi Tobler, Vizepräsident, ist aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Dr. Hans Walter Kanzler, bisher Beisitzer. Neu als Beisitzer wurde gewählt Luzi Lendenmann, von Grub AR, in Rehetobel. Die Kommissionsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Verwalter.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

19. Mai 1971.
NEA Finanzierungs- und Beteiligungs Aktiengesellschaft (NEA Società Finanziaria e di Partecipazioni S.A.), in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. Mai 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Handels-, Industrie- und Finanz-Unternehmen aller Art, Kauf und Verkauf von Immobilien und deren Verwaltung, sowie Vermögensverwaltung für eigene oder fremde Rechnung (fiduziarische Verwaltung). Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder: Einziges Mitglied Nicola Frizzi, von San Vittore GR, in Lugano, mit Einzelunterschrift. Domizil: Torstrasse 25, bei Probauteam AG, St. Gallen.

19. Mai 1971.
Santor Aktiengesellschaft (Santor Società Anonima) in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. Mai 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Handels-, Industrie- und Finanz-Unternehmen aller Art, Kauf und Verkauf von Wertschriften und deren Verwaltung. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder: Einziges Mitglied Nicola Frizzi, von San Vittore GR, in Lugano, mit Einzelunterschrift. Domizil: Torstrasse 25, bei Probauteam AG, St. Gallen.

24. Mai 1971. Beteiligungen.
Salimo AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. Mai 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung von Vermögen und Beteiligungen aller Art, die Durchführung von Finanzierungen, den Erwerb, die Erstellung und die Veräusserung von Immobilien sowie die Uebernahme von Vertretungen. Aktienkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder: Einziges Mitglied Franz Ruckstuhl, von Braunau und Affeltrangen TG, in Speicher AR, mit Einzelunterschrift. Domizil: Rosenbergstrasse 28, bei Inspecta Revisions- u. Treuhandgesellschaft A.-G.

25. Mai 1971.
WKK Immobilien AG Kaltbrunn, in Kaltbrunn, An- und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 100). An der Generalversammlung vom 14. Mai 1971 wurde das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 100 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 500. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 500, davon sind Fr. 520 000 liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Willy Egli, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Anton Zahner und Anton De Zanet, beide von und in Kaltbrunn, sowie Eugen Schöbi, von Berneck, in Kaltbrunn.

26. Mai 1971.
Lagerhaus A.-G. Wil, in Wil SG, Transport von Gütern aller Art, Betrieb eines Lagerhauses, Führung einer Auto- und Service-Werkstatt usw. (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1969, S. 707). An der Generalversammlung vom 25. Mai 1971 wurde das Grundkapital von Fr. 550 000 auf Fr. 1 100 000 erhöht durch Ausgabe von 1100 neuen voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 1 100 000, eingeteilt in 2200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

26. Mai 1971. Autos.
Stefan Brugger AG. St. Gallen, in St. Gallen, An- und Verkauf von Automobilen usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1971, S. 638). Einzelprokura wurde erteilt an Bruno Siegenthaler, von Trubschachen BE, in Amriswil TG.

26. Mai 1971.
Maschinenfabrik Benninger AG, in Uzwil (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1971, S. 1266). Heinrich Müller ist nun Sekretär des Verwaltungsrates, nicht mehr Vizedirektor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anton Curschellas, von Rueun GR, in Oberuzwil, und Hans Weber, von Egliswil AG, in Uzwil. Der Prokurist Paul Brändli führt nun Kollektivprokura gemäss Art. 459, Abs. 2, OR.

26. Mai 1971.
Chromwerk AG., in St. Gallen, Betrieb einer galvanischen Anstalt usw. (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1971, S. 479). Die Prokura von Rudolf Maag ist erloschen. Walter Brunner, Vizepräsident und Direktor, führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

26. Mai 1971. Immobilien.
Tilia AG, in Eichberg SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. Mai 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf sowie Vermietung und Verwaltung von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung die Parzelle Nr. 408, Grundbuch Eichberg, zum Preise von Fr. 70 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder: Einziges Mitglied Edwin Lendenmann, von Grub AR, in Neuenhof AG, mit Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Josef Signer, Gschwend. Geschäftsdomizil: Neuenhof, Sandrainstrasse 11.

26. Mai 1971.
E. Riedener, Café-Rest. Grünau, bisher in Rebstein, Betrieb des Café-Restaurants Grünau (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2658). Die Firma hat den Sitz nach St. Gallen verlegt, wo der Inhaber auch wohnt. Die Firma lautet nun: **Eugen Riedener.** Geschäftsnatur ist: Betrieb des Restaurants Karlsburg. Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 231 a.

26. Mai 1971. Maurergeschäft.
Felix Looser, in Ennetbühl, Gemeinde Krummenau, Maurergeschäft (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1948, S. 2767). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. Mai 1971.
Heinz Looser, in Ennetbühl, Gemeinde Krummenau. Inhaber der Firma ist Heinz Looser, von Krummenau, in Ennetbühl, Gemeinde Krummenau. Ausführung von Maurerarbeiten. Dorf.

26. Mai 1971.
Zeltplatz-Genossenschaft St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1968, S. 779). Nino Campi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Fritz Brack, von Mönthal AG, in Zürich. Die Mitglieder der Verwaltung führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Mai 1971. Autospenglerei.
Konrad Herzog, in St. Gallen, Autospenglerei (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1965, S. 2672). Neues Geschäftsdomizil: St. Georgenstrasse 42.

Graubünden – Grisons – Grigioni

25. Mai 1971. Import, Export usw.
Haensli & Pajarola AG, in Klosters, Import und Export usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 238). In der a. o. Generalversammlung vom 22. Mai 1971 sind die Statuten teilweise revidiert worden. Die Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

25. Mai 1971.
Hotel Rosenhügel Immobilien AG, in Davos-Platz (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1967, S. 1528). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. 4. 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Hotel Rosenhügel Immobilien AG in Liq.** durchgeführt. Zum Liquidator wurde ernannt: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur und Zweigniederlassung in Davos-Platz; sie zeichnet einzeln. Dr. Arnold Stehlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Promenade 72, Haus Guggerbach.

25. Mai 1971. Beteiligungen usw.
Finaxord S.A., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1968, S. 1443). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1971, S. 1004) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

26. Mai 1971. Immobilien.
Deltabau Chur AG, in Chur. Gemäss Statuten vom 25. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Errichtung, Erwerb und Verwaltung von Immobilien aller Art im In- und Ausland. Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Richard Allemann, von Chur, Splügen und Tschappina, in Chur. Domizil: Bahnhofplatz 10.

26. Mai 1971. Maschinenfabriken, Giesserei usw.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Chur, Betrieb von Maschinenfabriken, Giesserei usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1969, S. 506), mit Hauptsitz in Winterthur. Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Oskar Ullmann, von Eschenz TG, in Winterthur, und Rudolf Gfeller, von Worb, in Bolligen.

26. Mai 1971. Eisenwaren usw.
Acifer Landquart A.G., in Landquart, Gemeinde Igis, Handel mit Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1970, S. 273). Neuer Verwaltungsrat ist Walter Grau, von Dietikon ZH, in Binningen BL; er zeichnet kollektiv zu zweien. Der Verwaltungsrat Dr. Fritz Wick, wohnt nun in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz.

26. Mai 1971.
Sessel- und Skilifte F'tan AG., in F'tan (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1288). Dr. Göri Pedotti, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. Mai 1971. Schreinerei, Kücheneinrichtungen.
G. Marx, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Georg Marx, von Churwalden, in Chur. Mechanische Schreinerei, Verkauf und Montage von Kücheneinrichtungen. Lichtensteinweg 4, Masans.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

1 Schuldbrief vom 14. August 1954, Bel. II/9082, von Fr. 8000.—, lastend in der vierten Pfandstelle auf Trubschachen – Grundbuch Nr. 274 des Max Jakob, des Christian, von Trub, Kaufmann, Dorf, Trubschachen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau i.E. vorzulegen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (617[1])

3550 Langnau i.E., den 2. Juni 1971

Richteramt Signau in Langnau i.E.
Der a.o. Gerichtspräsident: Meuter

Es wird vermisst das

Sparheft Nr. 1812-0 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Birsfelden, lautend auf Frau Margrit Ida Bietenholz, Basel,

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (618[1])

4410 Liestal, den 2. Juni 1971 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst das

Sparheft Nr. 1277-7 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Binningen, lautend auf Urs Alexander Schaub, Binningen.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (619[1])

4410 Liestal, den 2. Juni 1971 Obergericht Baselland

Widerrufe - Révocations - Rivocazioni

Le 4 juin 1971, j'ai révoqué mon ordonnance du 2 avril 1971 ouvrant la procédure d'annulation du livret de dépôts de la Banque cantonale vaudoise, N° 606 316, au porteur, créancier de Fr. 8 518.70, créé le 15 février 1962. (627)

1003 Lausanne, le 4 juin 1971. Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Fonds Suisse de Placements Immobiliers
TRUSTFONDS TRANCHE III,
en liquidation

Avis aux porteurs de parts

La dissolution du fonds ayant été publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 28 janvier 1970, N° 22, la direction prie les porteurs de parts d'adresser leurs titres à la Banque d'Epargne et de Prêts de la Broye SA, à Estavayer-le-Lac, laquelle remboursera le montant net de liquidation de Fr. 2.60 par part. (AA 265)

1200 Genève, le 1er juin 1971 La direction:
Sodifosa
société de direction de fonds

Amala AG, in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Amala AG, in Basel, vom 2. Juni 1971 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 3 500 000.— auf Fr. 50 000.— durch Rückzahlung von Fr. 3 450 000.— und Vernichtung von 345 Aktien zu Fr. 10 000.— herabzusetzen.

Den Gläubigern der Amala AG wird im Sinne von Artikel 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Consilia-Fiduciaire, Treuhandgesellschaft in Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA 260[1])

4002 Basel, den 3. Juni 1971 Amala AG
Der Verwaltungsrat

Stiffler & Bürke AG in Liquidation, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1970 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes der Liquidatorin Curia Treuhand AG, Steinbockstrasse 2, 7001 Chur, bekanntzugeben. (AA 261[3])

7001 Chur, 1. Juni 1971 Die Liquidatorin

Acumos AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Juni 1971 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 31. Juli 1971 bei Mandataria, Treuhand- Revisionsgesellschaft, Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug, anzumelden. (AA 262[3])

6301 Zug, den 4. Juni 1971 Die Liquidatoren

Rulasa AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Juni 1971 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 31. Juli 1971 bei Mandataria, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug, anzumelden. (AA 263[3])

6301 Zug, den 4. Juni 1971 Die Liquidatoren

Trans-Elastic GmbH, Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung der «Trans-Elastic GmbH», Zug, vom 17. Mai 1971 hat beschlossen, das Stammkapital von Fr. 1 000 000.— durch Rückzahlung von Fr. 600 000.— auf die einzige Stammeinlage herabzusetzen auf Fr. 400 000.— und die Statuten entsprechend zu ändern. Den Gläubigern wird hierdurch bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderungen bei Notar Dr. Emanuel Grüninger in Basel, Albanvorstadt 14, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA 264[3])

6300 Zug, 17. Mai 1971 Die Geschäftsführung

Dia-Reklame AG, Kirchgasse 32, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 7. Mai 1971 hat die Reduktion des Grundkapitals von Fr. 200 000.— auf Fr. 100 000.— durch Rückzahlung von 200 Aktien zu je Fr. 500.— beschlossen.

Begehren um Sicherstellung oder Zahlung von Gläubigeransprüchen sind innert 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet am Sitze der Gesellschaft, Zürich 1, Kirchgasse 32, anzumelden. (AA 266[3])

8000 Zürich, den 4 Juni 1971 Der Verwaltungsrat

Gawina AG, Gawina SA, Gawina Inc., in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juni 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Hans Hüssy, Bellerivestr. 10, 8034 Zürich, anzumelden. (AA 267[3])

8000 Zürich, 4. Juni 1971 Der Liquidator:
Dr. Hans Hüssy

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

251734. Hinterlegungsdatum: 2. März 1971, 11 Uhr.
Eaglet Corporation Ltd., Güterstrasse 85, **Basel.** – Handel.

Lebensmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

EAGLET

251735. Hinterlegungsdatum: 9. März 1971, 19 Uhr.
Britannia Lead Company Limited, Adelaide House, King William Street, **London E. C. 4** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **137784.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1971 an.

Unverarbeitete und zum Teil verarbeitete Metalle zu Fabrikationszwecken. (Int. Kl. 6)

251736. Date de dépôt: 12 mars 1971, 11 h.
André Conti, 93, rue de Carouge, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **136968.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 janvier 1971.

Produits de beauté, parfums. (Cl. int. 3)

André

251737. Hinterlegungsdatum: 15. März 1971, 8 Uhr.
Aluminiumwerke AG Rorschach, Rorschach (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **135683.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1970 an.

Aluminium-Walzprodukte, wie Bleche, Bänder, Rondellen und Folien. (Int. Kl. 6)

ALUMINIUMWERKE AG · AWR · RORSCHACH/SCHWEIZ

251738. Date de dépôt: 17 février 1971, 14 h.
G. Rolot & H. Lemasson (société anonyme), 156, route de Dijon, **Beaune** (Côte-d'Or, France). – Fabrication et commerce.

Objets en or ou en argent. (Cl. int. 14)

RL

Poinçon: N° 7014.

251739. Date de dépôt: 15 mars 1971, 14 h.
Charles Duc S.A. «Magro», route de Prégeux, **Sion** (Valais). – Fabrication et commerce.

Cafés, thés et produits alimentaires de tous genres. (Cl. int. 29, 30, 31)

251740. Date de dépôt: 16 mars 1971, 17 h.
Nippon Gakki Seizo Kabushiki Kaisha, 10-1, Nakazawa-cho, **Hamamatsu-shi** (Shizuoka-ken, Japon). – Fabrication et commerce.

Skis ainsi que leurs parties et accessoires; autres articles de sport (à l'exception des vêtements). (Cl. int. 28)

FLOATER

251741. Hinterlegungsdatum: 17. März 1971, 20 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel.

Aus Sonnenblumen hergestellte Margarine. (Int. Kl. 29)

SAIS
Dorina
PFLANZEN MARGARINE VÉGÉTALE

251742. Hinterlegungsdatum: 19. März 1971, 20 Uhr.
Fritz Stämpfli-Müller, Schüpfen (Bern). – Produktion und Handel.

Forstpflanzen, Wildsträucher, Zier- und Heckenpflanzen. (Int. Kl. 31)

251743. Hinterlegungsdatum: 19. März 1971, 16 Uhr.
Haussmann & Haussmann, Münstergasse 12, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel.

Möbel, Spiegel, Bilder und Bilderrahmen; Webstoffe, Bett- und Tischdecken; Teppiche und Strohmatten; Wand- und Deckenelemente für Innenräume; Lampen und Beleuchtungseinrichtungen. (Int. Kl. 11, 16, 19, 20, 24, 27)

Haussmann & Haussmann

251744. Date de dépôt: 23 mars 1971, 17 h.
A. Pakula, Vanha kelkkamäki 3, **Helsinki 57** (Finlande). – Fabrication et commerce.

Echangeurs pour le chauffage et le refroidissement, en particulier évaporateurs et condenseurs pour la réfrigération des plantes. (Cl. int. 11)

Fincoil

251745. Date de dépôt: 23 mars 1971, 9 h.
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., 96, rue Stämpfli, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce.

Montres en tous genres, pendulettes, mouvements de montres, pièces détachées pour montres, boîtiers de montres, chaînes de montres, bracelets de montres, cadrans de montres, joaillerie et bijouterie en tous genres, pierres précieuses, semi-précieuses et synthétiques, machines, appareils, instruments et outils employés dans l'horlogerie et la bijouterie, appareils à mesurer le temps, compteurs et appareils pour le chronométrage sportif et scientifique, garde-temps électroniques, horloges-mères, horloges secondaires, enregistreurs de temps, codeurs, translateurs, circuits pour l'automation. (Cl. int. 7, 8, 9, 14)

Ω

251746. Hinterlegungsdatum: 24. März 1971, 23 Uhr.
Brau AG, Steinhölzli 2, **Köniz** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Malze, Lager- und andere Biere, Trockenhefe, Kohlensäure. (Int. Kl. 1, 30, 31, 32)

251747. Date de dépôt: 24 mars 1971, 14 h.
Fabrique Ebel, Société Anonyme, 113, rue de la Paix, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication. – Renouvellement de la marque N° **136706.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er février 1971.

Tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

CANASTA

251748. Hinterlegungsdatum: 25. März 1971, 22 Uhr.
Piano-Eckenstein AG, Leonhardsgraben 48, **Basel 3.** – Handel.

Musikapparate und -instrumente. (Int. Kl. 9, 15)

Polyvox

251749. Hinterlegungsdatum: 26. März 1971, 17 Uhr.
M. H. Rhodes, Inc., 99 Thompson Road, **Avon** (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **138505.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. März 1971 an.

Elektrische Zeitschalter. (Int. Kl. 9)

MARK TIME

251750. Hinterlegungsdatum: 31. März 1971, 20 Uhr.
Bardahl Manufacturing Corporation, 1400 Northwest 52nd Street, **Seattle** (Washington, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **138020.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. März 1971 an.

Zusätze zu Schmierölen, Oberschmierölen und Ventilschmiermitteln sowie Schmierfette. (Int. Kl. 4)

BARDAHL

251751. Date de dépôt: 5 avril 1971, 8 h.
Coop La Chaux-de-Fonds, 96, rue du Commerce, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **136906.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 janvier 1971.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

ERADOL

251752. Date de dépôt: 6 avril 1971, 20 h.
L. Chirat S.A., 18, rue de la Fontenette, **Carouge** (Genève). – Fabrication et commerce.

Pickles, conserves et demi-conserves de tout genre, mayonnaise, sauces de tout genre, y inclus des sauces à salade, vinaigre, moutarde, huiles et graisses comestibles, condiments, gelées. (Cl. int. 29, 30)

CHIRAT

251753. Hinterlegungsdatum: 1. April 1971, 18 Uhr.
BP Benzin & Petroleum AG, Kalkbreitestrasse 51, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel.

Technische Oele und Fette, Schmiermittel. (Int. Kl. 4)

ENERFLEX

251754. Date de dépôt: 1er avril 1971, 18 h.
Georges Junod et Cie S.A., 8, route d'Ollon, **Aigle** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Vins et toutes autres boissons alcooliques. (Cl. int. 33)

LES COLONS

251755. Date de dépôt: 1er avril 1971, 18 h.
Georges Junod et Cie S.A., 8, route d'Ollon, **Aigle** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Vins et toutes autres boissons alcooliques. (Cl. int. 33)

TAM-TAM

251756. Date de dépôt: 1er avril 1971, 18 h.
Georges Junod et Cie S.A., 8, route d'Ollon, **Aigle** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Vins et toutes autres boissons alcooliques. (Cl. int. 33)

TERRIDOR

251757. Date de dépôt: 7 avril 1971, 19 h.
Georges Junod et Cie S.A., 8, route d'Ollon, **Aigle** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Vins et toutes autres boissons alcooliques. (Cl. int. 33)

SAMETEGAL

251758. Date de dépôt: 1er avril 1971, 20 h.
Bourgeois frères & Cie S.A., Ballaigues (Vaud). – Commerce.

Grand vin mousseux de France. (Cl. int. 33)

BOURVIGNE

251759. Date de dépôt: 1er avril 1971, 20 h.
Bourgeois frères & Cie S.A., Ballaigues (Vaud). – Commerce.

Grand vin mousseux de France. (Cl. int. 33)

CLAIRMONT

251760. Date de dépôt: 1er avril 1971, 20 h.
Bourgeois frères & Cie S.A., Ballaigues (Vaud). – Commerce.

Grand vin mousseux de France. (Cl. int. 33)

LA TOUR-LAUTREC

251761. Hinterlegungsdatum: 1. April 1971, 20 Uhr.
REVLON (Snisse) S.A., Limmatstrasse 275, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel.

Künstliche Augenwimpern. (Int. Kl. 3)

NATURAL WONDER LASH-LINGS

251762. Hinterlegungsdatum: 2. April 1971, 11 Uhr.
Weitnauer & Cie, Petersgasse 36, **Basel.** – Handel.

Raucherutensilien, Feuerzeuge. (Int. Kl. 34)

STAR LITE

251763. Hinterlegungsdatum: 2. April 1971, 11 Uhr.
Weitnauer & Cie, Petersgasse 36, **Basel.** – Handel.

Raucherutensilien, Feuerzeuge. (Int. Kl. 34)

STAR VIEW

251764. Date de dépôt: 2 avril 1971, 10 h.
Manufacture des Montres Rolex S.A. Bienne (Uhrenfabrik Rolex AG Biel) (Manufactory of Watches Rolex Ltd. Bienne), 82, Haute-Route, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel ou automatique et toutes leurs parties; montres électriques, électroniques et de tout autre genre et toutes leurs parties; mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres; fournitures d'horlogerie; montres de plongée; chronomètres; chronographes; compteurs; pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques et de tout autre genre et toutes leurs parties; tous instruments, appareils et machines mécaniques, électriques, électroniques et de tout autre genre pour mesurer le temps; bijouterie en vrai ou en faux; montres-bijoux; microbobines, micromoteurs, microbatteries, microcircuits et autres fournitures pour ces instruments, appareils et machines. (Cl. int. 9, 14)

COSMOCRUISER

251765. Hinterlegungsdatum: 2. April 1971, 9 Uhr.
Fotohobby, O. Rebmann, Rötelstrasse 29, **Zürich.** – Fabrikation und Handel.

In der Höhe verstellbare Ausstellungsständer. (Int. Kl. 20)

VARIO-DEMO-BOY

251766. Hinterlegungsdatum: 2. April 1971, 18 Uhr.
Mineralquelle Riedstern AG Schwarzenburg, Schwarzenburg (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **136749.** Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Januar 1971 an.

Alkoholfreies Tafelwasser und Tafelgetränk mit natürlichem Orangenaroma und Orangensaft. (Int. Kl. 32)

MILL-ORA

251767. Hinterlegungsdatum: 2. April 1971, 18 Uhr.
Levolor Lorentzen, Inc., 720 Monroe Street, **Hoboken** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **137621.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. April 1971 an.

Fenster- und Jalousieladen, einschliesslich Bestandteile, Ersatzteile und Ausrüstungsgegenstände dazu sowie dergleichen Artikel. (Int. Kl. 6, 19)

LEVOLOR

251768. Date de dépôt: 2 avril 1971, 17 h.
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, **Zurich 2.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **137843.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 avril 1971.

Préparations pour le blanchissage; préparations pour le récurage, le nettoyage et le blanchiment; agents dégraissants; détergents et produits pour le nettoyage à sec. (Cl. int. 1, 3)

LENSITOL

251769. Date de dépôt: 2 avril 1971, 17 h.
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, **Zurich 2.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **137844.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 avril 1971.

Huiles destinées à être utilisées dans l'industrie textile. (Cl. int. 4)

RAYCONUS

251770. Date de dépôt: 2 avril 1971, 17 h.
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, **Zurich 2.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **137845.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 avril 1971.

Huiles destinées à être utilisées dans l'industrie textile. (Cl. int. 4)

SYNCONUS

251771. Date de dépôt: 26 février 1971, 14 h.
Christian Glauser, 24, avenue du 1er Mars, **Neuchâtel.** – Fabrication et commerce.

Bijouterie, joaillerie. (Cl. int. 14)

Poinçon: Nº 2608.

251772. Hinterlegungsdatum: 8. März 1971, 14 Uhr.
Diemer & Co., Christophallee 47/49, **Pforzheim** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren, Uhren, Uhrbänder und Bestecke. (Int. Kl. 8, 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7017.

251773. Date de dépôt: 22 mars 1971, 14 h.
Union Bisontine des Montenrs de Boîtes (société à responsabilité limitée), 25, rue Gambetta, **Besançon** (Doubs, France). – Fabrication et commerce.

Boîtes de montres et bracelets pour boîtes de montres. (Cl. int. 14)

Poinçon: Nº 7012.

251774. Hinterlegungsdatum: 16. April 1971, 18 Uhr.
Lustenberger & Dürst AG, Hünenberg (Zug); Korrespondenzadresse: Postfach 8, Cham (Zug). – Handel.

Käse und Käsespezialitäten schweizerischer Herkunft, insbesondere Schachtelkäse und Fondue. (Int. Kl. 29)

251775. Hinterlegungsdatum: 1. April 1971, 17 Uhr. **August Sidler, Inhaber Rudolf Sidler,** Hünenbergstrasse 12, **Cham** (Zug). – Fabrikation und Handel.

Bauelemente für elektrische Installationen, insbesondere Sicherungs-, Schalt- und Zählerkasten. (Int. Kl. 9)

SIPA

251776. Hinterlegungsdatum: 1. April 1971, 12 Uhr. **Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, Uster** (Zürich). – Fabrikation.

Reissfestigkeitsprüfgeräte. (Int. Kl. 9)

USTER
tensomat

251777. Hinterlegungsdatum: 2. April 1971, 20 Uhr. **Neuenschwander & Co. AG,** Badenerstrasse 808, **Zürich 9.** – Fabrikation und Handel.

Beleuchtungskörper aller Art. (Int. Kl. 11)

NZ

251778. Hinterlegungsdatum: 2. April 1971, 12 Uhr. **Otto Kaltbrunner & Co.,** Zollikerstrasse 149, **Zürich 8.** – Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **137229.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Februar 1971 an.

Büroartikel aus Kunststoff. (Int. Kl. 16)

Transparo

251779. Date de dépôt: 5 avril 1971, 8 h. **Coop La Chaux-de-Fonds,** 96, rue du Commerce, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **136907.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 janvier 1971.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

ERALGINE

251780. Date de dépôt: 5 avril 1971, 8 h. **Coop La Chaux-de-Fonds,** 96, rue du Commerce, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **136908.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 janvier 1971.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

SALEXINE ERA

251781. Date de dépôt: 5 avril 1971, 8 h. **Coop La Chaux-de-Fonds,** 96, rue du Commerce, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **136909.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 janvier 1971.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

SALEXOL ERA

251782. Date de dépôt: 5 avril 1971, 8 h. **Coop La Chaux-de-Fonds,** 96, rue du Commerce, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **136910.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 février 1971.

Farine alimentaire pour les enfants; onguents pour les soins des enfants; poudre pour la peau des enfants; baume de dentition pour les bébés; cosmétiques pour bébés. (Cl. int. 3, 5)

DOLLY

251783. Hinterlegungsdatum: 5. April 1971, 20 Uhr. **A. Eberhard AG, Maschinen und Werkzeuge,** Hohlstrasse 610, **Zürich 9.** – Handel.

Dekorationsplatten aus Hartholzfasern, ungefärbt und gefärbt, gestanzt. (Int. Kl. 19)

PANELAIRE

Die Marke wird grün und weiss ausgeführt.

251784. Hinterlegungsdatum: 5. April 1971, 18 Uhr. **Stebler-Saner AG, Nunningen** (Solothurn). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **137681** von Stebler-Saner, Nunningen (Solothurn). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. April 1971 an.

Stahlbüromöbel, Stahlwerkstattmöbel, Gartenmöbel, Schau- und Ausstellschränke, Betriebseinrichtungen wie Werkbänke, Lagergestelle, Maschinensockel, Spielwaren, Sportgeräte, Apparate und Einrichtungen für Beleuchtung, Heizung und Ventilation, Back-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Staubsaugapparate und -einrichtungen. (Int. Kl. 6, 9, 11, 20, 28)

stesa

251785. Hinterlegungsdatum: 5. April 1971, 17 Uhr. **Beech-Nut, Inc.,** 460 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis; Kaugummi. (Int. Kl. 30)

care×free

251786. Hinterlegungsdatum: 5. April 1971, 20 Uhr. **Pratt & Whitney Inc.,** Charter Oak Boulevard, **West Hartford** (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **139152.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. April 1971 an.

Metallschneide- und Schleifmaschinen, einschliesslich Drehbänke, Fräsmaschinen, Feilmaschinen, Zentriermaschinen, Bohrmaschinen, Hobelmaschinen, Gewindeschneidemaschinen, Bohrwerke, deren Teile und Zubehör; Metallbearbeitungswerkzeuge und Teile von solchen und Zubehör für solche, einschliesslich Gewindebohrer, Gewindesträhler, kombinierte Gewindebohrer und Bohrer, Muttergewindebohrer, Schneideisen, Schneideisenplatten, Fräser, Dorne, Spannzangen, Reibahlen, Konusstifte, Bohrer, Gewindeschneidwerkzeuge, Randierwerkzeuge, Abtrennwerkzeuge, Rundformwerkzeuge, Drehbankwerkzeuge und Hobelwerkzeuge; Präzisions-Grösssnmessmaschinen und Lehren, einschliesslich Aussen- und Innenmasslehren, Gewindelehren, zylindrische und ringförmige Lehren, Schablonenlehren, Schnapplehren, Sternlehren, Endmasse, Mass- und Umrisslehren für Eisenbahnräder und -reifen, pneumatisch betätigte Masslehren, elektrisch betätigte Masslehren und Lehren für Spezialabmessungen. (Int. Kl. 7, 8, 9)

251787. Hinterlegungsdatum: 5. April 1971, 17 Uhr. **Shiseido Company, Ltd.,** 5-5, Ginza-7-chome, Chuo-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Parfümerien und kosmetische Produkte, Wasch- und Bleichmittel; ätherische Oele. (Int. Kl. 3)

SHISEIDO

251788. Hinterlegungsdatum: 5. April 1971, 17 Uhr. **Shiseido Company, Ltd.,** 5-5, Ginza-7-chome, Chuo-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Parfümerien und kosmetische Produkte, Wasch- und Bleichmittel; ätherische Oele. (Int. Kl. 3)

251789. Hinterlegungsdatum: 5. April 1971, 20 Uhr. **BIOkosma AG,** Hauptstrasse 41, **Ebnat-Kappel** (St. Gallen). – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **136180** von Frau A. Werner-Hübscher, Meilen (Zürich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1970 an.

Kräutercreme. (Int. Kl. 3, 5)

VERSAN

251790. Date de dépôt: 6 avril 1971, 20 h. **L. Chirat S.A.,** 18, rue de la Fontenette, **Carouge** (Genève). – Fabrication et commerce.

Pickles, conserves et demi-conserves de tout genre, mayonnaise, sauces de tout genre, y inclus des sauces à salade, vinaigre, moutarde, huiles et graisses comestibles, condiments, gelées. (Cl. int. 29, 30)

chirat

251791. Hinterlegungsdatum: 6. April 1971, 18 Uhr. **Miles Laboratories, Inc.,** 1127 Myrtle Street, **Elkhart** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **137541.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1971 an.

Lab in Form von Pulver, Tabletten, Pasten sowie in flüssiger Form. (Int. Kl. 29)

"MARSCHALL"

251792. Date de dépôt: 6 avril 1971, 18 h. **Midro GmbH,** Schützenmattstrasse 37–39, **Bâle.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **137622.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 avril 1971.

Capsules à l'huile d'ail. (Cl. int. 5)

CAPSULES WEKA

251793. Hinterlegungsdatum: 6. April 1971, 18 Uhr. **Midro GmbH,** Schützenmattstrasse 37–39, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **137623.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1971 an.

Knoblauchöl-Kapseln. (Int. Kl. 5)

WEKA-
KNOBLAUCHÖL-
KAPSELN

Bank Widemann & Co. AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1970
vor Gewinnverteilung

Aktiven

	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 189 455.62
Bankendebitoren auf Sicht	14 294 290.08
Bankendebitoren auf Zeit	1 274 070.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	627 830.85
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	9 823 133.10
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	59 000.—
Wertschriften und Beteiligungen	1 920 439.35
Sonstige Aktiven	1 059 909.70
	30 248 128.70

Kautionen: Fr. 3 999 066.35

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	10 027 327.82
Bankenkreditoren auf Zeit	2 392 551.60
Kreditoren und Checkrechnungen auf Sicht	11 042 065.30
Kreditoren auf Zeit	1 112 109.82
Depositen- und Einlagehefte	795 274.25
Kassaobligationen	145 000.—
Sonstige Passiven	1 454 012.75
Aktienkapital	2 500 000.—
Ordentliche Reserven	400 000.—
Spezialreserven	225 000.—
Saldo Gewinn- und Verlustrechnung	154 787.16
	30 248 128.70

Kautionen: Fr. 3 999 066.35

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1970

Aufwand

		Fr.
Passivzinsen		644 674.81
Passivkommissionen		7 725.61
Bankbehörden und Personal		729 322.45
Wohlfahrtseinrichtungen		27 590.40
Geschäfts- und Bürokosten		700 962.89
Steuern und Abgaben		20 573.65
Verluste und Abschreibungen/Rückstellungen		360 188.75
Saldovortrag 1969	Fr. 34 018.54	
Gewinn 1970	Fr. 120 768.62	154 787.16
		2 645 825.72

Ertrag

	Fr.
Vortrag vom Vorjahr	34 018.54
Aktivzinsen	1 290 977.25
Aktivkommissionen	1 036 702.38
Ertrag Wechselportefeuille	155 604.—
Ertrag Wertschriften	121 914.95
Verschiedene Erträge	6 608.60
	2 645 825.72

Zusammenstellung der Wertschriften

		Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Banken	Fr. 87 772.20	
Andere	Fr. 27 200.—	114 972.20
Schweizerische Aktien:		
Banken	Fr. 149 539.85	
Finanzgesellschaften	Fr. 43 068.25	
Industrie	Fr. 454 980.95	
Andere	Fr. 140 749.95	788 339.—
Ausländische Obligationen:		
Andere		460 433.—
Ausländische Aktien		556 695.15
		1 920 439.35

Gewinnverteilung

	Fr.
Zuwendung an die ordentlichen Reserven	100 000.—
Zuwendung an die Spezialreserve	25 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	29 787.16
	154 787.16

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Besuch des sowjetischen Aussenhandelsministers

Der sowjetische Aussenhandelsminister N. S. Patolitschew, der am 3. Juni 1971 in Basel die erste Ausstellung von Exportgütern der Sowjetunion eröffnet hat, wurde am 4. Juni 1971 in Bern von Bundespräsident R. Gnägi zu einem Besuch empfangen und führte anschliessend mit dem Vorsteher des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bundesrat E. Brugger, eine Besprechung. Sie betraf Fragen handels- und wirtschaftspolitischer Natur von gemeinsamem Interesse zwischen der Schweiz und der Sowjetunion. Dabei wurde festgestellt, dass die gegenseitigen Handelsbeziehungen, ebenso wie die industrielle Kooperation, weiter ausbaufähig sind.

Anschliessend an seinen Berner Besuch besichtigt Aussenhandelsminister Patolitschew noch einige schweizerische Industriebetriebe bevor er am Dienstag, 8. Juni 1971, unser Land wieder verlässt.

Visite du Ministre soviétique du commerce extérieur

Le Ministre soviétique du commerce extérieur, M. N. S. Patolitchev, qui a inauguré le 3 juin 1971 à Bâle la première exposition des biens d'exportation de l'Union soviétique, a été reçu le 4 juin 1971 par le Président de la Confédération, M. R. Gnägi, puis s'est entretenu avec le Chef du Département fédéral de l'économie publique, M. le Conseiller fédéral Brugger. La conversation a porté sur des questions commerciales et économiques d'intérêt commun entre la Suisse et l'Union soviétique. Elle a permis de constater que les relations commerciales entre les deux pays, de même que la coopération industrielle, sont susceptibles d'être développées.

A la suite de sa visite à Berne, le Ministre Patolitchev visite encore quelques entreprises industrielles suisses avant de quitter notre pays mardi 8 juin 1971.

130.8.6.71

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 8. Juni 1971

Cours de conversion sans engagement, dès le 8 juin 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 83.80
Belgien/Luxemburg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.28
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 54.90
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 116.85
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 74.40
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 9.95
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. –.65[95]
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 82.—
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 116.15
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 57.85
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.45
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 79.65

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Ueberblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, das unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Aenderung der Gesetzgebung hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Werbewesen in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von **Fr. 6.50** auf Postcheckkonto Nr. 30–520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs

Supplément Nº 81

Le rapport concernant «La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs», que la commmission fédérale de la consommation a adressé au Département fédéral de l'économie publique, a été publié séparément comme supplément Nº 81 de «La Vie économique».

L'enquête a été entreprise à la suite d'interventions de parlementaires et de suggestions émanant des consommateurs. La commission donne dans son rapport une vue d'ensemble de l'évolution à ce jour et de la situation actuelle et traite des moyens permettant de supprimer les abus en matière de primes. Elle constate que les cadeaux-réclame peuvent tromper les consommateurs sur la valeur de l'offre et ainsi fausser le jeu de la concurrence. La commission estime que seule une interdiction générale d'utiliser ce mode de publicité est capable de lutter efficacement contre ces distorsions de concurrence. A son avis, il est cependant prématuré de modifier à cet effet la législation, car la publicité se trouve dans un processus de transformation. Le rapport se termine par des recommandations à l'économie et aux autorités.

Ce rapport peut être obtenu contre versement préalable de **Fr. 6.50** au compte de chèques postaux 30–520, Feuille officielle suisse du commerce à Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Esplanade AG - Esplanade SA, Minusio

Gli azionisti della Esplanade AG – Esplanade SA, con sede in Minusio, sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di sabato 19 giugno 1971, alle ore 15.00, alla sede sociale dell'Albergo Esplanade, in Minusio, con seguente

Ordine del giorno:

1º Presentazione del bilancio, conto p.p. e dei rapporti di gestione e revisione per l'esercizio 1970.
2º Discussione ed approvazione dei medesimi; decisione sul discarico all'amministrazione.
3º Deliberazione sull'impiego degli utili netti.
4º Nomina del revisore e supplente revisore.
5º Eventuali.

Il rapporto di gestione, il bilancio ed il conto p.p., nonchè la relazione del revisore, sono a disposizione degli azionisti, alla sede sociale dell'Albergo Esplanade in Minusio, a partire dal giorno 9 giugno 1971. Per partecipare alle deliberazioni assembleari gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso un Istituto bancario di Locarno e produrre le relative dichiarazioni, oppure presenteranno le azioni in apertura di seduta.

Minusio, 3 giugno 1971

Il consiglio di amministrazione

Compagnie du Chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 21 juin 1971, à 14 h. 30, à l'Hôtel Zermatterhof, à Zermatt.
Feuille de présence dès 14 h.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires dès le 10 juin 1971, au siège de la société à Lausanne, et au bureau de la Direction à Brigue.
Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au **17 juin 1971**

à Lausanne:	par l'Union de Banques Suisses la Société de Banque Suisse MM. Chollet, Roguin & Cie, Banquiers
à Zurich:	par l'Union de Banques Suisses la Banque Rüegg & Cie SA
à Bâle:	par la Société de Banque Suisse
à Genève:	par MM. Darier & Cie., Banquiers
à Brigue:	par l'Union de Banques Suisses
à Zermatt:	par la Société de Banque Suisse

Le conseil d'administration

Ligerz-Tessenberg-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 26. Juni 1971, um 15 Uhr, im Hotel Bären, in Prêles.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz für das Jahr 1970.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Ersatzwahl in die Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Rechnungen und die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 10. Juni 1971 am Sitze der Gesellschaft in Ligerz zur Einsicht der Aktionäre auf.
Die Zutrittskarten, welche am Tage der Generalversammlung zu einer Hin- und Rückfahrt auf der Standseilbahn berechtigen, können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bei der Direktion in Ligerz bezogen werden.
Vorgängig der Generalversammlung, findet eine Besichtigung der modernisierten Bahnanlagen der Bergstation in Prêles um 14 Uhr statt.

Ligerz, den 4. Juni 1971 **Der Verwaltungsrat**

Transports Publics de la Région Lausannoise

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 21 juin 1971, à 11 h., à la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, salle du Conseil général.
Etablissement de la feuille de présence dès 10 h. 30.

Ordre du jour:

1° Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1970.
2° Votations sur les conclusions de ces rapports.
3° Elections statutaires.
4° Divers.

Le rapport de gestion et les comptes sont à la disposition de MM. les actionnaires au siège social, en Prélaz, et à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne (Service des titres) à partir du 10 juin 1971.
Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées sur présentation des titres, par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, Service des titres, jusqu'au vendredi 18 juin 1971 à 16 heures, dernier délai.

Lausanne, le 8 juin 1971 **Le conseil d'administration**

Konsumverein St. Gallen

Ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 18. Juni 1971, abends 8 Uhr, im «Schützengarten», Parterresaal.

Tagesordnung:

1. Wahl der Stimmenzähler.
2. Verlesen der Protokolle der ordentlichen Generalversammlung vom 26. Mai 1970 und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Oktober 1970.
3. Jahresbericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates.
4. Bericht und Anträge der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Anträge der Kontrollstelle.
6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
7. Wahlen:
   a) des Präsidenten und Vizepräsidenten der Generalversammlung;
   b) des Verwaltungsrates;
   c) der Kontrollstelle.
8. Allgemeine Umfrage.

Der Bericht der Kontrollstelle und die Jahresrechnung können auf unserem Büro an der Teufenerstrasse 15 eingesehen werden. Jahresberichte liegen in den Verkaufslokalen auf. Eintrittskarten für die Generalversammlung können Aktionäre von Dienstag, den 8. Juni 1971, bis Donnerstag, den 17. Juni 1971, in unseren Verkaufslokalen bestellen. Am Tage der Generalversammlung sind Eintrittskarten nur noch auf unserem Büro an der Teufenerstrasse 15, bis mittags 12 Uhr, erhältlich.

St. Gallen, den 4. Mai 1971 **Der Verwaltungsrat**

Zschokke Holding SA

Dividende exercice 1970

Le coupon N° 32 sur les actions au porteur et nominatives est payable dès le 4 juin 1971 à raison de **Fr. 12.— moins impôt 30%.**

Genève, le 3 juin 1971 **Pictet & Cie**

THUN
Restaurant Maulbeerbaum
Hotel-Bahnhof Garni
bekannt für gute Küche. Neue Kegelbahn. Jeden Dienstag geschlossen.
Telephon 033/2 35 69
Besitzer: **Hans Schmid**

BERN **Hotel Krebs-Garni**

Genfergasse 8, Telephon 031/22 49 42
Neues modernes Hotel mitten im Zentrum, der Stadt. Direkt beim Bahnhof gelegen.
Zimmer mit Telephon, Privat-WC, Radio, Duschen oder Bad.
In der Nähe Auto- und Car-Parkplatz.
Fam. Homberger

AESCH (BL)
Restaurant Jägerstube
Hauptstrasse 104, Telephon 061/78 16 74
Die neu renovierte, heimelige Gaststätte. Schöne Säli, Gartenwirtschaft, reelle Küche.
Mit höflicher Empfehlung:
Fam. W. und R. Benz

BURGDORF
Restaurant National
Spezialitäten — Grill-room
Chemi-Bar — 3 Kegelbahnen
A. Tschanen
Lyssachstrasse 80
Telephon (034) 2 30 98

ZOFINGEN
Hotel Sternen
im Stadtzentrum gelegen.
Ruhige Zimmer, leistungsfähige Küche.
Telephon (062) 51 26 91

HINWIL
Restaurant Bahnhof
Bekannt für gepflegte Küche und Keller. Erstklassige Patisserie. Eigene Konditorei im Haus. Schattiger Garten. Vollautomatische, doppelte Kegelbahn.
Mit höflicher Empfehlung:
W. Mauté-Moos
Telephon 051/78 01 08

LUGANO — Colorado Hotel
Via Maraini 19 – 091/54 16 31
Servizio di I. ordine – Autopark – Camere con bagno, radio, telefono, TV
Ristorante tipico **TAVERNETTA-GRILL** dei Buongustai **del Colorado**

BÄRETSWIL
Landgasthof zum Ochsen
Hans und Ursula Wäfler
Durchgehend warme Küche – Gediegener Saal für Hochzeiten und Gesellschaften – Fremdenzimmer mit Kalt- und Warmwasser – Boulevard-Café – Immer Parkplatz – Telephon **(051) 78 41 04**

WILDERSWIL
Alpenblick
Restaurant – Bar – Tea-room
Schöner Garten
Wir empfehlen Ihnen unsere hausgemachten Kuchen-, Torten- und Glacé-Spezialitäten sowie die hausgemachten Zvieriplättli. Gepflegte Küche. Tellerservice.
Grosser Parkplatz
Frau A. Stöckli, Tel. 036/22 18 41

HEIDEN
KRONE
Total renoviertes, gediegenes Haus in schönster Lage. Eigener Garten. Alle Zimmer modern und gut eingerichtet, alle mit Telephon, die meisten mit eigenem WC oder Bad/Dusche und WC. Fernsehraum. Vorzügliche Küche. Restaurants mit Terrasse. Genügend Parkplatz.
H. Kühne, Tel. 071/91 11 27

KIENTAL BO
Hotel Bären
Gutgeführtes Familienhotel für Sommer- und Winterferien. Ausgangspunkt für viele Spaziergänge und Wanderungen. Vor- und Nachsaison günstige Pauschalarrangements.
Fam. T. Suter, 3711 Kiental Tel. (033) 76 11 21

MEISTERSCHWANDEN
am Hallwilersee
Gasthof Löwen
Renovierte Lokalitäten – Zimmer mit fliessendem Wasser – Pension ab Fr. 23.– – Vollautomatische Kegelbahn – Soignierte Küche und Keller – Garten Parkplatz – Telephon (057) 7 23 36
Mittwoch geschlossen
W. Bosshard-Lüthy, Küchenchef

MORGARTEN/OBERÄGERI
Gasthaus Eierhals
Fische
aus eigener Fischerei
Hochzeiten und Gesellschaften
Familie P. Merz Tel. 042/72 13 65

SCHEUNENBERG
Restaurant Sonne
Jeden Donnerstag abend
Huft am Spless
Reservieren Sie Ihren Tisch:
Tel. 032/84 91 84

Bekannter Landgasthof
an der Schallenbergroute, zwischen Emmental und Oberland
SCHWARZENEGG
Frau R. Moser, Tel. 033/53 11 12

STEFFISBURG
Hotel Emberghof
Route Schallenberg-Luzern, Tel. 033/37 34 45
Ihre Gaststätte über dem Zugtal.
Tea-room – Restauration. Gepflegte, preiswerte Menüs. Durchgehend warme Küche bis 23 Uhr. Schöne Aussichtsterrasse. Grosser Parkplatz. Zimmer mit fliessendem Kalt- und Warmwasser. Geeignet für Wochenendaufenthalte und Ferien.
UHU BAR – Dancing – Pizzeria
Familie Sigrist – Montag geschlossen – **100 % WIR**

VITZNAU
Hotel Kreuz
Empfiehlt sich für Ihren Ausflug.
Restaurant La Marmite
geheizter Swimming-pool 24°
Famille R. + M. Kern, Tel. 041/83 13 05

AARWANGEN
Gasthof zum Wilden Mann
Gepflegte Küche und Weine – 2 vollautomatische Kegelbahnen – Parkplatz.
Familie A. Gerber, Tel. (063) 2 22 07

Stempel Gravuren Schilder
8022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

Sicherheit
mit
Standard Tresor
KASSENSCHRANK- + TRESORBAU
8006 Zürich, Beckenhofstr. 70, Tel. 051 - 26 63 33
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen STK

Das **Sparheft Nr. 0 932 583 A**, mit einem Guthaben von Fr. 1584.55, ausgestellt von der Kantonalbank von Bern, Herzogenbuchsee, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert drei Monaten, von heute an gerechnet, an unseren Schaltern vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt wird.

Herzogenbuchsee, 3. Juni 1971

Kantonalbank von Bern

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

In **Utzenstorf** (Linie Burgdorf-Solothurn) verkaufen wir

Mehrfamilienhaus

mit 8 komfortablen Wohnungen. Baujahr 69/70. Bruttorendite 6,4%. Verkaufspreis Fr. 550 000.—.

Weitere Auskünfte erteilt Chiffre 8270, Publicitas AG, 3400 Burgdorf.

Waren-umsatzsteuer

Ausgabe April 1970

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 2.20** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere **Postcheckrechnung 30–520** bezogen werden kann.

Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen **nicht** erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

Egghölzli ★★ LEASING
★★ wir sind günstiger!!

SÄMTLICHE MARKEN (auch Nutzfahrzeuge) können Sie bei uns im Leasing beziehen. Die Fahrzeug-Dauermiete bietet Ihnen viele Vorteile. Ihr Kapital wird nicht blockiert und Sie können Ihre Auto-Unkosten auf weite Sicht budgetieren.
Setzen Sie sich mit uns in Verbindung, die seriöse Beratung unserer Kunden ist unser erstes Gebot!
EGGHÖLZLI-LEASING – ein Sonderdienst der Egghölzli-Garage AG, 3006 Bern

Ausschneiden und einsenden

An Egghölzli-Leasing, Egghölzli - Garage AG
3000 Bern

Bitte senden Sie mir die Leasing-Preise über:

Marke_____ Typ_____
Marke_____ Typ_____
Marke_____ Typ_____

Name_____
Adresse_____
PLZ/Wohnort_____

Robert Bosch Internationale Beteiligungen AG Zürich

6½% Anleihe 1971-86 von Fr. 40000000

mit Solidarbürgschaft für Kapital und Zinsen der Robert Bosch GmbH, Stuttgart

Der Erlös dieser Anleihe ist zur Konversion bzw. Rückzahlung der am 30. Juni 1971 fälligen 4½%-Anleihe 1959 von Fr. 20 000 000 sowie zur Beschaffung weiterer Betriebsmittel bestimmt.

Titel und Coupons:	Inhaberobligationen von Fr. 1000, 5000 und 100 000 Nennwert, mit Jahrescoupons per 30. Juni. Der erste Coupon wird am 30. Juni 1972 fällig.
Laufzeit:	längstens 15 Jahre
Ausgabepreis:	98,40 % + 0,60 % halber eidg. Titelstempel = 99 %
Kotierung:	an den Börsen von Zürich, Basel und Genf
Konversion:	Die Inhaber von Obligationen der 4½%-Anleihe 1959 Robert Bosch Internationale Beteiligungen AG haben das Recht, ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind ohne Coupons einzureichen.
Barzeichnung:	Der in Konversion nicht beanspruchte Betrag wird zu den gleichen Bedingungen zur Barzeichnung aufgelegt.
Zeichnungsfrist:	**8. bis 14. Juni 1971, mittags**

Zeichnungen werden von den schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken spesenfrei entgegengenommen; ebenso halten dieselben den Interessenten den Emissionsprospekt sowie Konversions- und Zeichnungsscheine zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt

Bielersee Schiffahrts-Gesellschaft

Die

Generalversammlung der Aktionäre

findet statt
Donnerstag, den 24. Juni 1971, um 15.15 Uhr, im Restaurant Sternen, in Lüscherz.

Geschäfte:

1. Bericht und Rechnung 1970.
2. Entlastung der Verwaltung.

Der Jahresbericht, die Rechnung, die Bilanz und der Bericht der Revisoren liegen im Büro der Direktion, Badhausstrasse 1, Biel, zur Einsicht auf. Am gleichen Ort können bezogen werden der gedruckte Geschäftsbericht und, gegen Ausweis über den Aktienbesitz, die Zutrittskarten zur Generalversammlung.

Biel, den 3. Juni 1971 **Der Verwaltungsrat**

Compagnie Vaudoise d'Electricité

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 18 juin 1971, à 15 h., dans la Salle de l'Ancien Pressoir du Château de Coppet.
La feuille de présence sera ouverte dès 14 h. 30.

Ordre du jour:

1º Présentation du rapport de gestion, des comptes de l'exercice 1970 et du rapport des contrôleurs. Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1970.
2º Décharge au conseil d'administration.
3º Décision sur l'emploi du bénéfice net.
4º Nominations statutaires.

Le rapport de gestion, les comptes et le bilan, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, à la Banque Cantonale Vaudoise, service des titres, à Lausanne, du 8 au 18 juin 1971.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront remises aux actionnaires du 11 au 18 juin à la dite banque, sur présentation des titres. Il ne sera pas délivré de cartes d'admission à l'entrée de la salle.

Le 2 juin 1971 **Le conseil d'administration**

Inserate erschliessen den Markt

Inserate im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Condor SA, Courfaivre

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour lundi le 28 juin 1971, à 14 h. 30, au bureau de la Société à Courfaivre, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

1º Rapport du conseil d'administration et du commissaire vérificateur sur l'exercice 1970.
2º Approbation du rapport du conseil d'administration, du bilan, du compte de profits et pertes, décharge au conseil, répartition du bénéfice.
3º Indemnité de déplacement du président du conseil d'administration.
4º Nomination statutaire d'administrateurs.
5º Désignation de l'organe de contrôle pour l'exercice 1971.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le apport du commissaire vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 18 juin 1971.

Pour prendre part à l'assemblée, les actionnaires présenteront soit les titres, soit un certificat du dépôt de leurs actions, établi à leur nom et délivré par un établissement bancaire de toute notoriété. Les actionnaires, porteurs d'un certificat de dépôt n'étant pas à leur nom, présenteront en outre une procuration signée par le titulaire de ce certificat.

Courfaivre, le 13 mai 1971 **Le conseil d'administration**

Zaidebay SA

Société anonyme ayant son siège à Fribourg

Messieurs les actionnaires sont informés que

l'assemblée générale ordinaire

aura lieu à Lausanne, place St-François 16, le vendredi 18 juin 1971, à 10 h.
Ordre du jour:
1º Rapport du conseil d'administration.
2º Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1970.
3º Rapport du contrôleur des comptes.
4º Approbation des comptes, des rapports et décharge au conseil d'administration.
5º Emploi du bénéfice net.
Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 16 juin 1971 à la Société de Banque Suisse, Lausanne, où sont déposés le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport du contrôleur.

Le conseil d'administration

Gaimarco SA

Société anonyme ayant son siège à Fribourg

Messieurs les actionnaires sont informés que

l'assemblée générale ordinaire

aura lieu à Lausanne, place St-François 16, le vendredi 18 juin 1971, à 10 h. 30.
Ordre du jour:
1º Rapport du conseil d'administration.
2º Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1970.
3º Rapport du contrôleur des comptes.
4º Approbation des comptes, des rapports et décharge au conseil d'administration.
5º Emploi du bénéfice net.
Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 16 juin 1971 à la Société de Banque Suisse, Lausanne, où sont déposés le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport du contrôleur.

Le conseil d'administration

Rigel SA

Société anonyme ayant son siège à Genève

Messieurs les actionnaires sont informés que

l'assemblée générale ordinaire

aura lieu à Lausanne, place St-François 16, vendredi 18 juin 1971, à 11 h. 30.
Ordre du jour:
1º Rapport du conseil d'administration.
2º Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1970.
3º Rapport du contrôleur des comptes.
4º Approbation des comptes, des rapports et décharge au conseil d'administration.
5º Emploi du bénéfice net.
Pour assister à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 16 juin 1971 à la Société de Banque Suisse, Lausanne, où sont déposés le compte de profits et pertes et le bilan de même que le rapport du contrôleur.

Le conseil d'administration

SERTI, Genève

Société anonyme d'Etudes et de Représentations Techniques et Industrielles

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 18 juin 1971, à 11 h., au siège social de la société, 7, place de la Fusterie, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1º Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice clos au 31 décembre 1970.
2º Rapport de contrôle sur les comptes au 31 décembre 1970.
3º Approbation du bilan au 31 décembre 1970, du compte de pertes et profits de l'exercice 1970; du rapport de gestion et du rapport de contrôle.
4º Décharge au conseil d'administration pour l'exercice 1970.
5º Elections statutaires.
6º Divers.

Le bilan au 31 décembre 1971, le compte de pertes et profits de l'exercice 1970 ainsi que les rapports de gestion et de contrôle sont déposés au siège de la société à Genève, où ils peuvent être consultés.

Genève, le 8 juin 1971 **Le conseil d'administration**

6% Anleihe Stadt Biel 1971–86 von Fr. 20 000 000

zur Finanzierung umfangreicher öffentlicher Bauaufgaben (Kanalisationen, Seewasserwerk und Schulhausbauten).

Anleihebedingungen: **Zinssatz 6%, Jahrescoupons per 1. Juli. Anleihedauer 15 Jahre. Inhabertitel à Fr. 1000, Fr. 5000 und eventuell Fr. 100 000. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf und Zürich.**

Emissionspreis: **100% zuzüglich 0,60% eidg. Emissionsstempel.**

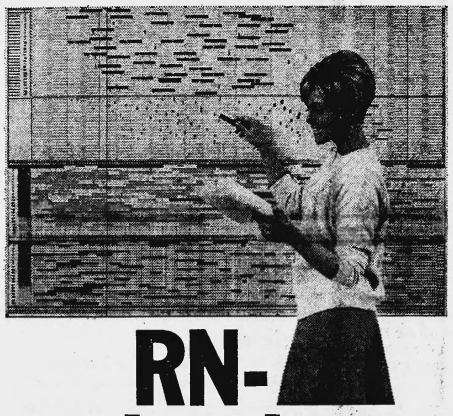
Zeichnungsfrist vom 8. bis 14. Juni 1971, mittags.

Prospekte sowie Zeichnungsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

WIRZ 72.0.1.



RN-Büro-Organisations-Anlage-Tip Nummer 1:

RN - Return on Investment!

RN Dispograph.

Mit dem RN Dispograph müssen Sie Ihre Planung und Ihre Kontrolle buchstäblich in die Hand nehmen. Deshalb kann sie Ihnen nicht aus der Hand gleiten. (Sie können den RN Dispograph nämlich mit **einer** Hand bedienen.) Planung und Kontrolle sind Voraussetzung jedes geschäftlichen Erfolges. Das erklärt den Erfolg des RN Dispograph. Seine Logik und sein Prinzip sind zwingend einfach, er ist vielseitig und für jede Branche verwendbar und für jede Kapazität. In den RN Dispograph investieren bedeutet, mit präziser Planung und Kontrolle mehr Rentabilität erarbeiten.

Einsenden an Rüegg-Naegeli+Cie.AG, Postfach, 8022 Zürich. Mehr Rentabilität mit der RN Büro-Organisations-Anlage-Beratung!
Wir wünschen: (Bitte ankreuzen ☐)

☐ Ihre RN Investitions-Rentabilitäts-Tabelle
☐ Ein Gratis-Abonnement Ihrer Zeitschrift «RN Büro-Mitteilungen»

SHAB

Firma Sachbearbeiter

Adresse PLZ/Ort

Rüegg-Naegeli für Büro- und Betriebsorganisation

RN Center Beethovenstr.49 8022 Zürich Tel. 01 270250
RN Chur Quaderstr. 17 7000 Chur Tel. 081 22 52 83
RN Luzern Pilatusstr. 2 6000 Luzern Tel. 041 22 35 38

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Anderegg geb. Hug Elsa

1908, Witwe des Wilhelm, von Wangen a.d.A., gew. Geschäftsinhaberin, **3803 Beatenberg**, verstorben am 13. April 1971.

Eingabefrist bis und mit 3. Juli 1971

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt Interlaken;
b) Für Guthaben der Erblasserin beim Notariatsbureau Dr. Walter Bettler und Peter Bettler, Interlaken.

Massaverwalter: Herr Ernst Bühlmann, alt Bäckermeister, Beatenberg.

Der Beauftragte:
Dr. W. Bettler, Notar.

Loterie romande

297e tranche

Liste de tirage du 5 juin 1971

Nombre de lots	Lots de Fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
22 000	6.—	5	0			
1 100	10.—	96				
220	30.—	300	474			
110	100.—	1745	2351	2819	3519	4586
		5013	6117	6980	8539	9324
10	500.—	394997	398756	407000	435789	445828
		457034	458601	459673	460142	484430
24	1 000.—	390138	395147	405483	406657	412722
		413594	417185	419537	422402	426576
		426642	429103	432995	443048	447991
		449885	456897	462464	465443	467567
		471873	473495	475292	477709	
2	10 000.—	428274	454603			
1	20 000.—	448745				
1	100 000.—	478829				
2	500.—	478828	478830			

Bernex (GE), le 5 juin 1971 **Benjamin Sache, notaire**

L'émission de la 297e tranche comprend 110 000 billets numérotés de 380000 à 489999.
Prix du billet: Fr. 6.— (le demi-billet Fr. 3.—).
Valeur totale des lots: Fr. 330 600.—.
Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de Fr. 1000.— et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat;
- à Sion, par la Banque du Valais;
- à Nauchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billats gagnant plus de Fr. 50.— (les demi-billets plus de Fr. 25.—) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 8 décembre 1971.

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription
291	5. 12. 70	8. 6. 71
292	9. 1. 71	12. 7. 71
293	6. 2. 71	9. 8. 71
294	6. 3. 71	9. 9. 71
295	3. 4. 71	6. 10. 71
296	1. 5. 71	2. 11. 71

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

PATENTE
KIRCHHOFER RYFFEL & CO.
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58
Telefon (051) 23 38 74

Wir suchen einen gebrauchten

Flexowriter

oder ähnlichen Lochbandschreiber. Offerten sind zu richten an

Schaffhauser Strickmaschinenfabrik, 8201 Schaffhausen, Tel. 053 / 5 52 41, Herr A. Dohner.

Bandeisen
FISCHER & CO. 5734 REINACH

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

sucht tüchtigen

Hauptbuchhalter

zur selbständigen Führung der Hauptbuchhaltung und Erledigung von Zahltagsarbeiten, Mitwirkung bei der Erstellung von Monats- und Jahresabschlüssen, Mahnwesen, Betriebsabrechnungen, Budgetvergleiche usw. Interesse an elektronischer Datenverarbeitung erwünscht.

Wir bieten:

- den Anforderungen entsprechendes Salär
- sehr gute Sozialleistungen
- 3 Wochen Ferien, Fünftagewoche.

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Offerte mit Angabe von Referenzen an die Direktion der

Bellevue Garage AG Bern
Eigerstrasse 82, 3007 Bern

Infolge Pensionierung suchen wir zum baldigen Eintritt:

Kanzlei-Sekretärin

Mitwirkung bei der Herausgabe des Schweizerischen Handelsamtsblattes und anderer Publikationen von öffentlichem Interesse, Erledigung der Sekretariatsarbeiten und Führung von Abonnementenkontrollen. Sprache: Deutsch, Französisch- und Italienischkenntnisse.

Offerten sind erbeten an: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Handelsabteilung, 3003 Bern, Telephon (031) 61 27 82.